

Dezember 2020

erscheint  
am 01.12.2020

# AMTSBLATT der Gemeinde Lichtenau

www.gemeinde-lichtenau.de



Jahrgang 21, Nr. 12

mit den Ortsteilen Auerswalde, Biensdorf, Garnsdorf, Krumbach, Merzdorf, Niederlichtenau, Oberlichtenau und Ottendorf

## *Liebe Lichtenauer,*

wie geht es Ihnen? Mit welchen Gefühlen gehen Sie dem Weihnachtsfest entgegen? Wie sehen Sie Ihre persönliche Zukunft? Wir alle machen uns Gedanken über die aktuelle Situation und wie es weitergeht.

Für unsere Gemeinde lässt sich festhalten, dass wir im Verlauf dieses Jahres viele unserer Vorhaben umsetzen konnten, obwohl wir auch mit der Bewältigung der coronabedingten Herausforderungen großen zusätzlichen Aufwand hatten. In dieser Krise haben wir jedoch auch erlebt, dass unser Gemeinwesen gut funktioniert und die Menschen sich gegenseitig unterstützten. Unsere wesentlichen Investitionen widmeten sich den Themen Bildung (Außensportfeld Oberschule Lichtenau, Anbau Hort Ottendorf), Sicherheit (Anbau Feuerwehrrätehaus Garnsdorf, Löschwasserzisterne Auerswalde) und Infrastruktur (grundhafter Ausbau der Kirchgasse Niederlichtenau). Im Bereich der Instandhaltung verbesserten wir den Zustand unserer kommunalen Wohnungen weiter, brachten unser Sommerbad in Garnsdorf wieder zum Strahlen und versetzten unsere Mitarbeiter des Bauhofes mit neuer Technik in die Lage, unsere Infrastruktur besser zu pflegen.

Über welche finanziellen Spielräume wir im nächsten Jahr verfügen, lässt sich aktuell noch nicht sicher abschätzen. Trotzdem bereitet die Verwaltung in Abstimmung mit dem Gemeinderat einen Haushaltsentwurf vor, der auch im kommenden Jahr unsere Gemeinde voran bringt. So ist unter anderem geplant, in die Digitalisierung

unserer Schulen zu investieren. Ebenso soll das Projekt „Bänke für Lichtenau“ das Leben insbesondere unsere Senioren bereichern, die mehr Plätze zum Ruhen, Rasten und Verweilen finden sollen, als bisher. Mehr Schutz werden auch die zusätzlichen Buswartehäuschen an verschiedenen Plätzen unserer Gemeinde bieten.

Wir denken jetzt schon an 2021 und die Jahre danach in unseren Planungen. Und auch bis zum Jahreswechsel soll noch viel passieren. Ob alles so kommt wie erhofft? Wir wissen es nicht mit Sicherheit.

Ihnen und Ihren Familien wünsche ich, dass sich dieses Jahr erfüllt, was wir uns immer wünschen: frohe und besinnliche Weihnachten! Möge uns allen ein gutes neues Jahr bevorstehen und wir die Kraft haben, zu meistern was kommt.



*Kapelle im Ortsteil Garnsdorf*

**Frohe Weihnachten wünscht Ihr  
Andreas Graf, Bürgermeister**



# Amtliche Mitteilungen



## Ortsübliche Bekanntmachungen

### Beschlüsse aus der öffentlichen Sitzung des Gemeinderates vom Montag, dem 02.11.2020

#### B 2020 – 66

Der Gemeinderat nimmt den Entwurf des Ergebnishaushalts 2021 – 24, Stand vom 29.10.2020 gemäß Anlage 1 mit dem dazugehörigen Finanzhaushalt 2021 – 24 für die laufende Verwaltungstätigkeit, Stand vom 29.10.2020 gemäß Anlage 2 einstimmig zustimmend zur Kenntnis.

#### B 2020 – 67

Der Gemeinderat nimmt die gesetzliche Verlängerung der Optionsfrist gemäß § 27 Abs. 22a Umsatzsteuergesetz (UStG) zur Kenntnis und stimmt einstimmig der Umstellung zum 01.01.2023 zu.

#### B 2020 – 68

Der Gemeinderat Lichtenau nimmt die Feststellung des Landesamt für Straßenbau und Verkehr (LASuV) einstimmig zur Kenntnis, dass die 1996 festgesetzte Ortsdurchfahrteigenschaft der B 107 durch die Ortslage Auerswalde wegen der überwiegend nur einseitigen Bebauung die gesetzliche Anforderung an eine Ortsdurchfahrt nach Fernstraßengesetz §5 Abs. 4 nicht erfüllt und deshalb die vorhandene Festsetzung aufzuheben ist.

#### B 2020 – 69

Der Bürgermeister wird mehrheitlich ermächtigt, die Kooperationsvereinbarung zwischen Landestalsperrenverwaltung Sachsen (LTV) und der Gemeinde Lichtenau nach sachlicher Prüfung zu unterzeichnen.

#### B 2020 – 70

Der Gemeinderat beschließt einstimmig die Vergabe von Bauleistungen für den An- und Umbau für Horterweiterung und barrierefreie Nutzung an der Grundschule Ottendorf – Los 4 – Dachdecker- und Dachklempnerarbeiten an den gesamtwirtschaftlichsten Bieter:

**Firma Pfitzner GmbH Spenglerbetrieb**

**Hainichener Straße 66**

**09648 Mittweida**

**für eine Bruttosumme von 132.871,65 EUR (mit 19% MwSt.).**

#### B 2020 – 71

Der Gemeinderat beschließt einstimmig den Zuschuss zu den Betriebskosten für das Jahr 2019 an den freien Träger der Kindertagesstätte „Sonnenschein“ festzusetzen auf 181.872,46 EUR. Die Verwaltung wird beauftragt einen endgültigen Bescheid zu erlassen.

*Nach § 40 Abs. 2 SächsGemO können die Beschlüsse und die zugehörigen Anlagen in ihrem vollen Wortlaut in der Gemeindeverwaltung zu den Öffnungszeiten eingesehen werden.*

**Andreas Graf,**  
Bürgermeister

## Aus dem Rathaus



## Informationen aus der Hauptverwaltung

### Rathaus eingeschränkt geöffnet – vorherige telefonische Terminvereinbarung erforderlich!

Alle Anliegen im Bürgerservice werden **ausschließlich mit vorheriger Terminvergabe bearbeitet**. Personen die zur Risikogruppe zählen, können eine Person Ihrer Wahl zur An- und Um Anmeldung des Wohnsitzes bevollmächtigen.

Bitte beachten Sie, dass ein Personalausweis, Reisepass oder Kinderreisepass nur persönlich beantragt werden kann. **Bei Ihrem Termin im Rathaus müssen Sie einen Mund- und Nasen-**

**schutz tragen und bitte nehmen Sie Ihren Termin bestmöglich allein wahr.** Vielen Dank.

Sie erreichen uns unter: 037208/800-65 oder 037208/800-66

Ihren Termin im Standesamt, z.B. für die Beurkundung von Personenstandsfällen können Sie gern vereinbaren unter: 037208/800-62

**Martin Lohse,** Leiter Hauptverwaltung

### Wahlwerbung im Lichtenauer Amtsblatt

Im Anzeigenteil des Lichtenauer Amtsblattes ist Wahlwerbung zugelassen. Alle Parteien und Wählervereinigungen können die Rahmenbedingungen hierfür auf [www.gemeinde-lichtenau.de](http://www.gemeinde-lichtenau.de), Rubrik „Bürger und Rathaus“ unter Amtsblatt einsehen. Wahlwerbung wird als solche gekennzeichnet, um deutlich zu machen,

dass diese nicht von der Gemeinde Lichtenau herausgegeben wird. Wahlwerbung erscheint an keiner anderen Stelle des Lichtenauer Amtsblattes und auch nicht als Beilage im Amtsblatt.

**Martin Lohse,** Leiter Hauptverwaltung

## Aus der Sitzung des Gemeinderats vom 02.11.2020

Zu Beginn der öffentlichen Gemeinderatssitzung begrüßte Bürgermeister Andreas Graf die Gemeinderäte und die Anwesenden.

Er berichtete u.a., dass es am Mittwoch, dem 21.10.2020, zu einem **Großbrand in einem Wohnhaus im Ortsteil Auerswalde** in Höhe des Chemnitztalradweges gekommen ist. Ein 14-jähriges Mädchen kam bei dem Brand ums Leben. An den Löscharbeiten waren 70 Kameraden der Ortsfeuerwehren der Gemeinde Lichtenau, die Feuerwehr der Stadt Frankenberg und der Stadt Burgstädt, sowie das THW und das DRK beteiligt. Die Löscharbeiten gestalteten sich aufgrund der Größe des Gebäudes als recht schwierig. Einzelne Brandnester waren nur schwer oder gar nicht erreichbar und flammten immer wieder auf. Die Löscharbeiten zogen sich bis zum 26.10.2020. Das Objekt wurde gesichert und das Gebiet vorerst abgesperrt. Weiterhin berichtete er, dass das Landratsamt Mittelsachsen die aktualisierte Gemeindegliederung des Landkreises Mittelsachsen mit den Einwohnerzahlen zum Stand 30. Juni 2020 bekannt gegeben hat. Die **amtliche Einwohnerzahl von Lichtenau** beträgt 7103. Danach teilte er mit, dass am Montag, dem 02.11.2020 die erste Beratung zum **Umbau der alten S 200 in Ottendorf** stattgefunden hat. Der Baubeginn sei für den 16.11.2020 geplant. Die Anlieger würden über das weitere Vorgehen informiert. Ebenso werde man im Amtsblatt und auf der Website der Gemeinde Lichtenau über etwaige Verkehrseinschränkungen, Straßensperrungen und Umleitungen informieren.

Aus der Finanzverwaltung berichtete Frau Herberger, dass im **Frühjahr eine Haushaltssperre** für Mittel in einer Höhe von 414.000,00 EUR veranlasst wurde. Davon konnten Mittel in Höhe von ca. 180.000,00 EUR bereits wieder gelöst werden. Ein Grund dafür sei der Eingang der Zahlung der ersten Tranche aus dem Rettungsschirm zur Bewältigung der Auswirkung der COVID-19-Pandemie. Bei Bedarf sei eine weitere Lösung Stück für Stück möglich.

Aus der Hauptverwaltung berichtete Herr Lohse, dass die im Sommer durch das Land versprochene **Erstattung der entgangenen Elternbeiträge** durch die Corona-Schließzeiten umgesetzt wurde und ein Betrag in Höhe von 83.000,00 EUR bei der Gemeinde eingegangen ist. Davon habe man 10.000,00 EUR an freie Träger weitergegeben. Er gibt weiterhin bekannt, dass ab dem 02.11.2020 Frau Dana Meyer die **Leitung der Kita „Zwergenland“ in Garnsdorf** übernommen hat und ab dem 02.11.2020 **neue Corona-Regelungen** in Kraft getreten sind.

Der Landkreis habe bereits um Amtshilfe bei der Durchsetzung der neuen Regelungen gebeten. Man werde daher die Einhaltung im Gemeindegebiet kontrollieren. Danach verweist Herr Lohse auf die anstehenden **Bürgermeisterwahlen** im nächsten Jahr und wirbt für

Freiwillige für den Gemeindevwahlausschuss. Interessierte könnten sich gern melden.

Im Anschluss beantwortete der Bürgermeister offene Fragen aus der vergangenen Sitzung. Er teilte mit, dass man zum Thema „Priorisierung Turnhallenbau“ nochmals beraten habe. Man werde die Maßnahme in der Haushaltsplanung 2022 neu aufgreifen und bewerten, dann sei auch eine genauere Übersicht über die Entwicklung der finanziellen Mittel der Gemeinde möglich. Solch eine Maßnahme müsse finanziell für die Gemeinde tragbar sein.

In TOP 4 stellten Frau Ludwig (Pädagogische Fachberatung Kitas), Frau Völkel (Leiterin Kita Zwergenland) und Herr Oeser (Elternvertreter) gemeinsam das **„Arbeitspapier ElternMitWirkung“** mittels einer PowerPoint-Präsentation vor. Im Ergebnis dessen soll ein Gemeindevater als Ansprechpartner für die Gemeindeverwaltung und den Gemeinderat sowie für die Elternbeiräte der Einrichtungen gegründet und etabliert werden. Ziel sei die Arbeitsaufnahme des Gemeindevater im Januar 2021. Das Projekt soll in einem Jahr evaluiert werden.

Bei der **Vorberatung zum Ergebnis- und Finanzhaushalt** berichtete Kämmerin Carmen Herberger, dass man sich mit dem Entwurf des Ergebnishaushaltes intensiv beschäftigt habe. Man habe geprüft, ob noch Einsparpotenzial vorhanden ist. Nach genauer Abwägung aller Möglichkeiten sei man zu der Auffassung gelangt, dass weitere Anpassungen derzeit nicht zielführend sind. Nach wie vor sind noch keine Orientierungsdaten verfügbar. In den letzten Jahren lagen die Zahlen bereits im Oktober vor. Daher habe man sich entschieden, die Planansätze nach dem derzeitigen Kenntnisstand zu veranschlagen. Ob und wann eine weitere Tranche aus dem sog. Rettungsschirm zur Auszahlung kommt, ist noch offen. Die Mitglieder des Gemeinderates bestätigten die Vorschläge zum Ergebnis- und Finanzhaushalt aus denen ein genehmigungsfähiger Haushaltsentwurf erarbeitet werden wird. Voraussichtlich kann zur öffentlichen Gemeinderatssitzung am Montag, dem 04.01.2020 über die Haushaltssatzung abgestimmt werden.

In TOP 7 stimmten die Gemeinderäte der **Aufhebung der Ortsdurchfahrt nach Fernstraßengesetz für den Ortsteil Auerswalde** im Zuge der B 107 zur Neuregelung der Straßenbaulast zu. Das LASuV übernimmt als zukünftiger Bodenlastträger die Instandhaltungs- und Winterdienstaufgaben. Die innerörtliche Geschwindigkeitsbeschränkung auf 50 km/h bleibt unangetastet.

Im Anschluss konnten die **Gemeinderäte** noch ihre Fragen stellen. Thematisiert wurde zum Beispiel das Wildschweinaufkommen im Ortsteil Auerswalde.

Anne Böhme, Öffentlichkeitsarbeit

## Schulden? – Wir helfen!

### Es kann jedem passieren:

Arbeitsplatz verloren – lange Krankheit – veränderte Lebensumstände ... Diese oder andere Szenarien passieren tagtäglich.

Die Frage ist, wie kann man den Kreislauf durchbrechen und aus der Schuldenfalle herauskommen?

### Mittels kompetenter Beratung

In unserer Gemeinde wird Ihnen ab Februar 2021 zu diesen und anderen Fragen im Hinblick auf finanzielle Krisensituationen professionelle Hilfe durch den AWO-Kreisverband Mittweida e.V. angeboten.

Im ersten Schritt erfolgt die Information über die rechtlichen Schutzmöglichkeiten sowie die Unterstützung bei der Erfassung und Sicherung der laufenden Einnahmen und Ausgaben.

Insbesondere:

- Umgang mit Pfändungen
- Mahnungen
- Unterstützung bei der Sichtung und dem Ordnen von Unterlagen

- Haushalts- und Budgetberatung zur Unterstützung beim Umgang mit knappen Mitteln
- Verhandlungen mit Gläubigern; z.B. Ratenzahlungen und Stundungen
- Hinweise auf Angebote anderer Beratungsstellen aus dem sozialen Netzwerk vor Ort (z.B. Familienhilfe, Suchtberatung, medizinisch-psychiatrische Hilfe)

### Wann?

Vorerst ab Februar 2021 jeweils am **letzten Dienstag** des Monats von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr.

Erster Beratungstag ist am Dienstag, dem 23.02.2021.

### Wo?

Ort: im Rathaus im Zimmer 1.10.

Der Zugang zur Beratung ist barriere- und kostenfrei.

Um Wartezeiten zu vermeiden, wird um Anmeldung per Telefon dringend gebeten:

Telefon: **03727 / 955-744 und 955-756**

E-Mail: [sb@awo-suedsachsen.de](mailto:sb@awo-suedsachsen.de)

## Einsätze der Feuerwehren im Monat Oktober 2020



**04.10.2020, 11.55 Uhr**  
**Ortsfeuerwehr Oberlichtenau,**  
**Ortsfeuerwehr Auerswalde,**  
**Ortsfeuerwehr Garnsdorf**  
 Oberlichtenau, Sachsenstraße 9,  
 ausgelöste BMA (Brandmeldeanlage)  
 durch Bauarbeiten

**08.10.2020, 16.08 Uhr**  
**Ortsfeuerwehr Auerswalde**  
**Ortsfeuerwehr Garnsdorf,**  
**Ortsfeuerwehr Oberlichtenau**  
 Auerswalde, Amtmannstraße 13,  
 ausgelöste BMA (Brandmeldeanlage)  
 durch Wartungsarbeiten

**14.10.2020, 10.37 Uhr**  
**Ortsfeuerwehr Oberlichtenau,**  
**Ortsfeuerwehr Auerswalde,**

**Ortsfeuerwehr Garnsdorf,**  
**Freiwillige Feuerwehr Frankenberg**  
 Oberlichtenau, Bahnhofstraße 16,  
 ausgelöste BMA (Brandmeldeanlage)  
 durch Bauarbeiten

**21.10.2020, 10.26 Uhr**  
**Ortsfeuerwehr Auerswalde,**  
**Ortsfeuerwehr Garnsdorf,**  
**Ortsfeuerwehr Oberlichtenau,**  
**Freiwillige Feuerwehr Frankenberg,**  
**Freiwillige Feuerwehr Burgstädt**  
 Auerswalde, Chemnitztalstraße,  
 Großbrand eines  
 Wohn- und Geschäftshauses  
*(siehe Artikel)*

**22.10.2020, 06.26 Uhr**  
**Ortsfeuerwehr Auerswalde,**

**Ortsfeuerwehr Garnsdorf,**  
**Ortsfeuerwehr Oberlichtenau**  
 Auerswalde, Chemnitztalstraße,  
 erneutes Aufflammen von Glutnestern

**24.10.2020, 12.18 Uhr**  
**Ortsfeuerwehr Auerswalde,**  
**Ortsfeuerwehr Garnsdorf,**  
**Ortsfeuerwehr Oberlichtenau**  
 Auerswalde, Chemnitztalstraße,  
 erneute Rauchentwicklung in der  
 Zwischendecke im 2. Obergeschoss

**28.10.2020, 18.56 Uhr**  
**Ortsfeuerwehr Auerswalde**  
 Auerswalde, Draisdorfer Weg,  
 VKU (Verkehrsunfall) eines PKW

**Röber, Gemeindeführer**

### Gebäudebrand in der Chemnitztalstraße im Lichtenauer Ortsteil Auerswalde

Beim Eintreffen an der Einsatzstelle bestätigte sich die Lage. Große Teile des 2. OG standen bereits in Vollbrand. Wir stellten über einen Hydranten die erste Wasserversorgung her und schickten einen Rettungstrupp zur Menschenrettung ins Gebäude.

Tragischerweise konnte der Trupp nur bis kurz unterhalb des 2. OG vordringen, da schon Teile der Decke zum Dachgeschoss und der Dachinnenkonstruktion einzustürzen begannen. Daraufhin musste sich der Trupp zurückziehen.

Durch die umliegenden offenen Gewässer wurde parallel eine stabile Wasserversorgung aufgebaut und dann über drei Drehleitern und zahlreiche C- und B-Rohre ein massiver Außen-Löschangriff eingeleitet. Nach ca. vier Stunden war der Brand unter Kontrolle.

Am späten Nachmittag wurde durch die Brandursachenermittler im 2. OG eine leblose Person entdeckt. Diese wurde später durch die Höhenretter der Berufsfeuerwehr geborgen.

Unser Dank gilt allen Einsatzkräften und freiwilligen Helfern, die bei diesem schweren Einsatz unermüdlich geholfen haben!

Wir möchten auch auf diesem Wege den Angehörigen des verstorbenen Mädchens unser tiefes Mitgefühl und aufrichtige Anteilnahme mitteilen.

Im Einsatz war:

- Freiwillige Feuerwehr Auerswalde
- Freiwillige Feuerwehr Garnsdorf
- Freiwillige Feuerwehr Ottendorf
- Freiwillige Feuerwehr Oberlichtenau
- Freiwillige Feuerwehr Burgstädt

- Freiwillige Feuerwehr Frankenberg
- Berufsfeuerwehr Chemnitz – Höhenrettung
- ABC-Fachberater
- Kriseninterventionsteam/ Notfallseelsorge
- SEG DRK Hainichen & Döbeln
- Polizei/ Polizeipresse
- Rettungsdienst/ ADAC Rettungshubschrauber
- FTZ Mittweida – GWA
- Bürgermeister Andreas Graf
- Kreisbrandmeister Mittelsachsen Tommy Kühn
- Bauverwaltung Gemeinde Lichtenau
- Viele freiwillige Helfer

**Robin Winkler,**  
 Wehrleiter Freiwillige Feuerwehr  
 Auerswalde



## Informationen aus der Bau- und Ordnungsverwaltung

### Straßensperrungen und Verkehrseinschränkungen im Dezember 2020

Ort	Zeitraum	Verkehrseinschränkungen	Grund
<b>Ortsteil Ottendorf</b>			
Mittweidaer Straße	23.11.2020 bis 15.07.2021 (witterungsbedingt)	<b>Vollsperrung</b>	Fahrbahnerneuerung sowie Ersatzneubau Stützwand und Böschungssicherung
Die aktuellsten Straßensperrungen und Verkehrseinschränkungen finden Sie auf unserer Website <a href="http://www.gemeinde-lichtenau.de">www.gemeinde-lichtenau.de</a> unter der Rubrik – Neues von der Baustelle			
			<b>Andreas Graf, Bürgermeister</b>



## Informationen anderer Behörden und Verbände

### Häusliche Gewalt – was tun, wie helfen?

Gewalt in Partnerschaften, besonders gegen Frauen, ist nach wie vor Alltag in Deutschland. Mehr als 80 Prozent der Opfer sind Frauen. Die Dunkelziffer wird um ein Vielfaches höher geschätzt. Auf das Jahr gerechnet versucht in Deutschland jeden Tag ein Partner oder Ex-Partner eine Frau umzubringen. Jede dritte Tat gelingt. Gewalt, die sich innerhalb von bestehenden oder ehemaligen Beziehungen ereignet, ist die am Häufigsten auftretende Form von Gewalt. Diese sogenannte Häusliche Gewalt ist sowohl körperlich als auch seelisch besonders belastend, weil sie zu Hause stattfindet – an einem Ort, der eigentlich Schutz und Geborgenheit vermittelt und von einem Menschen ausgeht, dem man vertraut. Sie ist dadurch gekennzeichnet, dass es nicht bei einer einmaligen Gewalthandlung bleibt. Es kommt immer wieder zu weiteren Übergriffen, wobei in den meisten Fällen die Gewaltintensität zunimmt und die zeitlichen Abstände immer kürzer werden. Häusliche Gewalt kann viele Formen haben und äußert sich nicht nur durch körperliche oder sexuelle Übergriffe, sondern auch wenn der Lebensgefährte, Ehemann oder Ex-Partner

- seine Frau oder Ex-Partnerin beleidigt und bei Anderen schlecht macht
- jähzornig wird und ihr Eigentum beschädigt
- ihr droht, sie und/oder die Kinder, Freundinnen und Freunde oder Verwandte zu verletzen
- sie daran hindert, das Haus zu verlassen
- ihren Kontakt zu Freundinnen oder Freunden unterbindet
- beginnt, ihre Ausgaben und/oder ihr Telefon zu kontrollieren

Ein Großteil der Gewaltübergriffe in den Partnerschaften kommt nie ans Tageslicht: aus Scham, aus Angst, wegen der Kinder und auch, weil die Unterstützung von außen fehlt. Manche Frauen glauben auch, an der Gewalterfahrung selbst schuld zu sein oder zumindest eine Mitschuld zu tragen.

**Wichtig:** Einzig der Täter oder die Täterin trägt die alleinige Verantwortung!

Viele von Gewalt betroffene Frauen benötigen Unterstützung durch ihr Umfeld.

**Für Helfende ist es wichtig:** Verurteilen Sie die Gewalt und zeigen Sie dem Opfer ihre Solidarität, denn für Betroffene ist es sehr wichtig, wie die ins Vertrauen gezogene Person auf die Offenbarung der Gewalterfahrung reagiert. Eine verständnisvolle Reaktion der Vertrauensperson motiviert Betroffene, sich weitere Unterstützung zu suchen. Es sollten Möglichkeiten zum Sprechen geschaffen werden. Wichtig

ist es, die Betroffenen in dem, was sie erlebt haben, was sie erzählen und fühlen, ernst zu nehmen. Zweifel sind fehl am Platz und können zusätzlich belasten. Bestärkung und Unterstützung bedeuten jedoch nicht, Betroffene zu Handlungen zu drängen, für die sie sich nicht selbst entschieden haben. Hilfeangebote sollten niemals ohne Absprache oder gegen den Willen der Opfer vorgenommen werden.

**Für Betroffene ist das Wichtigste:** Vertrauen Sie Ihrem Gefühl. Wenn Sie sich in Ihrer Beziehung immer wieder unwohl, bedroht, angespannt oder ängstlich fühlen, stimmt etwas nicht. Wenn Sie sich akut bedroht fühlen, rufen Sie die Polizei. Diese ist verpflichtet, gegen Gewalt einzuschreiten und kann z. B. den Täter für bis zu 14 Tage aus der Wohnung verweisen. Sollten Sie verletzt worden sein, lassen Sie sich bei einer Ärztin oder einem Arzt Ihres Vertrauens medizinisch behandeln. Sprechen Sie mit dem Arzt oder der Ärztin über das, was passiert ist. Ärztinnen und Ärzte können Hilfe leisten und vermitteln. Dokumentieren Sie jeden Vorfall. Dazu reicht ein einfaches Tagebuch. So haben Sie schwarz auf weiß, was passiert ist und wie oft das vorkommt. Ein solches Tagebuch kann in einem späteren Verfahren ein wichtiges Beweismittel sein. Reden Sie über das, was Sie erleben. Suchen Sie sich Vertrauenspersonen in der Familie und im Freundes- bzw. Bekanntenkreis. Aber auch Fachkräfte in Schulen und Kitas, in Familienzentren oder Vereinen können Ansprechpartnerinnen und Ansprechpartner sein. Lassen Sie sich beraten, auch wenn eine Trennung im Moment nicht infrage kommt. Eine Erstberatung bietet z.B. das bundesweite Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“ an 365 Tagen, rund um die Uhr, kostenfrei, anonym und in 18 Sprachen. Auf Wunsch vermittelt das Hilfetelefon auch an eine geeignete Fachberatungsstelle oder ein Frauenhaus. Diese entwerfen mit Ihnen gemeinsam einen individuellen Weg, die häusliche Gewalt zu beenden. Die Beraterinnen gehen auf Ihre persönlichen Umstände ein. Wenn Sie sich in der eigenen Wohnung bedroht fühlen, bieten Frauenhäuser Ihnen und Ihren Kindern Schutz und Beratung.

#### Frauenschutzhaus Freiberg Tel. 03731/22561 (24 h täglich)

weitere Hilfe- und Beratungsmöglichkeiten:

- |   |              |
|---|--------------|
| – Polizei   | 110          |
| – Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“  | 800/0116 016 |
| – Interventions- und Koordinierungsstelle zur Bekämpfung häuslicher Gewalt und Stalking | 0371/9185354 |
| – Opferhilfe Sachsen  | 0371/4331698 |

### Firmenaufruf: Kostenfreier Eintrag auf Kaufregional-Karte

#### Zwei neue Rubriken für Gastronomen eingerichtet

Seit März diesen Jahres gibt es die Kaufregional-Karte unter [www.wirtschaft-in-mittelsachsen.de](http://www.wirtschaft-in-mittelsachsen.de). Kostenfrei können sich dort mittelsächsische Unternehmen eintragen. Karlo – der mittelsächsische Lokalheld wirbt bereits als Maskottchen auf zahlreichen Schaufenster- und Autoscheiben für diese Unternehmenspräsentation.

Das Angebot richtet sich insbesondere an Hersteller regionaler Produkte und an Einzelhändler. Auf einer Karte werden die Firmen angezeigt und zusätzlich in die Rubriken Liefer- und Abholservice, Onlineshop und Wertgutschein eingeordnet. Die Anmeldung der Unternehmen erfolgt über die Internetseite online und kann selbstständig vorgenommen werden. Die Einträge werden dann kurzfristig frei geschaltet.

Neu sind die Rubriken „Restaurants“ und „Weiteres zu Essen und Trinken“. Gastronomen haben so in der besonderen Novembersituation die Möglichkeit auf sich aufmerksam zu machen. Bereits 43 Einträge sind in den neuen Rubriken zu finden. Darunter sind Restaurants, Cafés und Caterer.

Aus der Karte heraus stellt das Referat Wirtschaftsförderung und Kreisentwicklung kreative Beispiele im Umgang mit der aktuellen Situation vor. Ob „Gänsetaxi“, „Weihnachtsmarkt to go“ oder eine innovative Idee rund um die Produkte aus dem Landkreis, Bewerbungen für ein kostenfreies Firmenportrait können formlos an [regionalmanagement@landkreis-mittelsachsen.de](mailto:regionalmanagement@landkreis-mittelsachsen.de) geschickt werden.



Landratsamt Mittelsachsen

Aufgrund der besonderen Corona-Situation ist die für den 28. Dezember 2020 geplante Messe „Job- und Karrieretag“ in Freiberg abgesagt und wird auf den 10. April 2021 in die Osterzeit verschoben.

### Rückkehrer-Tag

Trotz der Messeabsage müssen Interessierte jedoch nicht auf den Besuch und den Kontakt zu mittelsächsischen Unternehmen verzichten: Ab dem **28. Dezember 2020** findet Mittelsachsens Rückkehrer-Tag virtuell statt. So haben Besucher die Chance, quasi vom Sofa aus mit nur wenigen Klicks zum neuen Traumjob in Mittelsachsen zu finden.

### Live-Chat

Damit die persönliche Kommunikation nicht zu kurz kommt, bietet die Messe am Eröffnungstag einen Live Chat von 10.00 bis 14.00 Uhr an. Interessierte können sich vorab anmelden und am 28. Dezember online mit regionalen Unternehmen ins Gespräch kommen.

### Dufte Kampagne

Auch das bekannte Rückkehrer-Café der Nestbau-Zentrale bot immer die Möglichkeit für persönliche Gespräche. Da dies leider nicht virtuell stattfinden kann, hat das Nestbau-Team eine außergewöhnliche Kampagne geplant. „Gerade in Zeiten wie diesen möchten wir an unserer Tradition festhalten und unseren Messe-Besuchern sowie allen Rückkehrwilligen mit regionalem Kaffee eine Freude machen. Nur kommt der dieses Jahr in ganz spezieller, duftender Form“, erklärt Nestbau-Koordinatorin Katrin Roßner.

Unter dem Motto „Ich find’ dich dufte“ können Mittelsachsen ihren Lieben fernab der Heimat einen ganz persönlichen Herzensgruß zukommen lassen. Über die Nestbau-Webseite [www.nestbau-mittelsachsen.de](http://www.nestbau-mittelsachsen.de) werden Adresse und persönliche Widmung eingegeben. Damit wird dann ein kleines Geschenk aus Mittelsachsen auf die Reise geschickt. Beschenkte haben später die Möglichkeit, über den Hashtag #ichfinddichdufte ihren Familien und Freunden in der Heimat ein virtuelles Rauchzeichen zu geben und so über die Aktion zu berichten.



Arbeiten, Karriere und Leben in Mittelsachsen ohne Pendeln, Stau und Wochenendbeziehung

**JOB- UND KARRIERETAG MITTELSACHSEN 2020**

virtuelle Messe

ab 28. Dezember 2020 | 10:00 Uhr

Chat-Tag. 28.12.20 10-14 Uhr

Wir zeigen Ihnen Wege auf, die eine Rückkehr in die Heimatregion oder einen Zuzug in den Landkreis Mittelsachsen erleichtern.

Arbeitgeber informieren über freie Stellen und berufliche Perspektiven in ihren Unternehmen.

Das Karriereportal des Landkreises Mittelsachsen lädt zum Stöbern ein.

[www.wirtschaft-in-mittelsachsen.de](http://www.wirtschaft-in-mittelsachsen.de) GIZEF GmbH / veranstaltungen@gizef.de / Tel.: 03731/781-0

KONTAKT

mittelsachsen Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtages beschlossenen Haushaltses. FACERÄFT ALLIANZ SACHSEN

Neuigkeiten zum Rückkehrer-Tag und der dazugehörigen Kampagne werden regelmäßig auf [www.wirtschaft-in-mittelsachsen.de](http://www.wirtschaft-in-mittelsachsen.de) veröffentlicht.

## Zweckverband „Chemnitztalradweg“ – Mitteilung der Vergabeabsicht

Ausschreibung zur Erstellung eines Corporate Designs (CD) und einer Website für den Zweckverband „Chemnitztalradweg“ im Rahmen des Umsetzungsmanagements zur touristischen Erschließung des Chemnitztalradwegs als gefördertes Vorhaben für gebietsübergreifende und transnationale Kooperationen in den Leader-Regionen Land des Roten Porphyrs und SACHSEN-KREUZ+.



Der Zweckverband „Chemnitztalradweg“ ist eine im Jahr 2007 gegründete Körperschaft des öffentlichen Rechts. Der Verband besteht aus den Städten Burgstädt und Lunzenau sowie den Gemeinden Claußnitz, Königshain-Wiederau, Lichtenau und Taura.

Im Rahmen des regionalen und überregionalen Radwegnetzes umfasst die Zweckverbandsarbeit die Planung, Finanzierung, Umsetzung eines Radwegs von Chemnitz bis zum Muldental sowie die gezielte Vermarktung des Radwegs und von Angeboten entlang der Strecke.

**Der Zweckverband „Chemnitztalradweg“ plant die Vergabe von Leistungen zur Erstellung eines Corporate-Designs und einer Website.**

### AUFGABE

Gefordert wird die Erstellung eines Corporate Designs und einer Website für den Zweckverband „Chemnitztalradweg“.

### ERFORDERLICHER LEISTUNGSZEITRAUM

12/2020 bis 02/2021

### VERGABEKRITERIEN

Die Vergabeentscheidung des Zweckverbandes „Chemnitztalradweg“ wird unter Würdigung

1. der Qualität des schriftlichen Angebots (Vollständigkeit der Anlagen, Abarbeitung des Leistungskatalogs, Verständnis des Auftrages),
2. der Qualität der nachprüfbaren Referenzen der letzten drei Jahre und des
3. Angebotspreises getroffen.

Die Angabe zu vergleichbaren nachprüfbaren Referenzen ist unerlässlich. Die Vergabekriterien werden bei der Vergabeentscheidung unterschiedlich gewichtet. Angaben über die Vergütung sind in Brutto zu verfassen.

Aussagefähige Bewerbungen werden vom Zweckverband „Chemnitztalradweg“ ausschließlich auf dem Postweg, persönlich mit entsprechender Kennzeichnung oder über die Plattform [www.evergabe.de](http://www.evergabe.de) entgegengenommen.

### ANGEBOTSFRIST

**27. November 2020, 10.00 Uhr MEZ**

### BINDEFRIST

**31. Dezember 2020**

Rückfragen zur Aufgabenstellung richten Interessierte ebenfalls über die Plattform [www.evergabe.de](http://www.evergabe.de). Die entsprechenden Antworten werden dann allen Bewerbern gleichzeitig zur Verfügung gestellt.

Claußnitz, den 9. November 2020



# Termine, Öffnungszeiten, wichtige Rufnummern

Die nächste Gemeinderatssitzung findet **am Montag, dem 07.12.2020, im Dorfgemeinschaftshaus Auerswalde (Saal im 1. Obergeschoss), Am Erlbach 4**, um 19.00 Uhr statt.

Die Tagesordnungen zu den Sitzungen des Gemeinderates werden nach unserer Bekanntmachungssatzung an der Anschlagtafel Ortsteil Auerswalde, Auerswalder Hauptstraße 2 (Rathaus) und an der Anschlagtafel Ortsteil Ottendorf, Schulstr. 15 (Zur Amtsstube) ausgehängt und zusätzlich werden die Tagesordnungen auch auf unserer Homepage [www.gemeinde-lichtenau.de](http://www.gemeinde-lichtenau.de) unter der Rubrik „**Rathaus, Bürgermeister & Gemeinderat**“ veröffentlicht.

### Sprechzeiten des Bürgermeisters Andreas Graf:

nach telefonischer Vereinbarung von Ort und Zeit unter Tel. 037208/80069

*Rathaus der Gemeinde Lichtenau unter Auflagen geöffnet – vorherige Terminvereinbarung erforderlich! (siehe Artikel Seite 2)*

Gemeindeverwaltung im  
**Rathaus Lichtenau**, Auerswalder Hauptstraße 2 in 09244 Lichtenau  
Telefon: 037208/80010  
(auch bei Hochwasserfragen):  
Fax: 037208/80055  
E-Mail: [post@gemeinde-lichtenau.de](mailto:post@gemeinde-lichtenau.de)  
Internet: [www.gemeinde-lichtenau.de](http://www.gemeinde-lichtenau.de)

### Öffnungszeiten Bürgerservice und Finanzverwaltung

Montag: 13.00 – 16.00 Uhr  
Dienstag: 9.00 – 12.00 Uhr und  
13.00 – 18.00 Uhr  
Mittwoch: geschlossen  
Donnerstag: 13.00 – 16.00 Uhr  
Freitag: 9.00 – 12.00 Uhr

### Öffnungszeiten Bau- und Ordnungsverwaltung:

Dienstag: 9.00 – 12.00 Uhr und  
13.00 – 18.00 Uhr  
und nach Vereinbarung

### Sprechzeit der Friedensrichter:

Herr Peter Wirth od. Herr Andreas Schröcke  
**regelmäßig am ersten Dienstag des Monats**, 15.30 – 18.00 Uhr,  
im Rathaus Lichtenau (Erdgeschoss  
Zimmer 1.08), **Dienstag, den 01.12.2020**

### Bücherei – Oberlichtenau

Bahnhofstraße 9 (Villa)  
dienstags von 10.00 bis 17.00 Uhr geöffnet  
Tel.: 037208/884167

*Die Bücherei bleibt am 29.12.2020  
geschlossen.*

### DRK Kinder- und Jugendtreff

Auerswalder Straße 8  
Tel.: 037208/884481  
Montag: geschlossen  
Di. – Do.: 11.00 – 17.30 Uhr  
Freitag: 11.00 – 19.00 Uhr  
Jeden 1. und 3. Samstag im Monat:  
11.00 – 17.30 Uhr

### Wichtige Rufnummern:

**Polizei – Notruf 110**  
**Feuerwehr, Rettungsdienst – Notruf 112**  
**Kassenärztlicher  
Bereitschaftsdienst 116 117**  
(montags, dienstags, donnerstags  
19.00 – 07.00 Uhr, mittwochs und freitags  
14.00 – 07.00 Uhr, samstags, sonntags,  
Feiertage 07.00 – 07.00 Uhr)  
**Krankentransport: 0371/19222**  
**FAX Leitstelle Chemnitz 112 oder**  
(auch für Gehörlose) **0371/488-3799**  
**E-Mail Leitstelle Chemnitz**  
[leitstelle@feuerwehr-chemnitz.de](mailto:leitstelle@feuerwehr-chemnitz.de)  
**Havarie Trinkwasser/Abwasser  
ZWA Hainichen**  
Tel.: 0151/12644995, [www.zwa-mev.de](http://www.zwa-mev.de)  
**Trinkwasser RZV Lugau/Glauchau**  
Tel.: 03763/405-0, [www.rzv-glauchau.de](http://www.rzv-glauchau.de)

### Havarie Elektroenergie

**MITNETZ-Notdienst**  
Tel.: 0800/2305070, [www.enviam.de](http://www.enviam.de)

### Havarie Erdgas inetz

Tel.: 0800/111148920

### Polizeirevier Mittweida

Tel.: 03727/980-0

### Hochwasserinformationen

[www.hochwasserzentrum.sachsen.de](http://www.hochwasserzentrum.sachsen.de)  
[www.smul.sachsen.de/fulg](http://www.smul.sachsen.de/fulg)

### Informationen zum Hochwasserschutz an der Zschopau:

<http://www.ps-frankenberg.de>

Sprachansage Hochwasserwarnungen  
Information Tel.: 0351/79994-100  
Messwertansage im Landeshochwasser-  
zentrum Tel.: 0351/79994-400  
MDR-Videotext ab Seite 530  
Information Aktuelle Wasserstände

### Landkreis Mittelsachsen

Tel.: 03731/799-0  
[www.landkreis-mittelsachsen.de](http://www.landkreis-mittelsachsen.de)

### Waldbrandwarnungen:

[www.landkreis-mittelsachsen.de](http://www.landkreis-mittelsachsen.de)  
Aktuelles ☉ Waldbrandwarnstufen  
[www.smul.sachsen.de/sbs/](http://www.smul.sachsen.de/sbs/)  
☉ aktuelle Waldbrandgefährdung  
☉ Liste der Warnstufen  
[www.gemeinde-lichtenau.de](http://www.gemeinde-lichtenau.de)  
☉ aktuelle Waldbrandstufen

### Sprechzeiten der Bürgerpolizisten

Die gemeinsam für Lichtenau und Fran-  
kenberg tätigen Bürgerpolizisten haben  
feste Sprechzeiten:  
In **Lichtenau** sind die Bürgerpolizisten  
**jeden 2. Dienstag im Monat** im Rat-  
haus, Auerswalder Hauptstr. 2; Zi. 1.08,  
von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr persönlich  
und sonst unter Tel.: 037206/48680 er-  
reichbar.

**Dienstag, den 08.12.2020**

Anne Böhme, Öffentlichkeitsarbeit

## Achtung – wichtige Kontaktdaten zum Thema Coronavirus!



### Landratsamt Mittelsachsen Abteilung Gesundheitsamt

Erreichbarkeit: Telefon während der Dienstzeiten: 03731/799-6249, E-Mail: [gesundheit@landkreis-mittelsachsen.de](mailto:gesundheit@landkreis-mittelsachsen.de)



### Hotline zum neuartigen Coronavirus – Bundesministerium für Gesundheit:

Telefon: 030/346465100, weitere Informationen BzGA



Aktuelle Information für unsere Bürger zur weiteren Entwicklung finden Sie auch auf der Homepage der  
Gemeinde Lichtenau unter <https://www.gemeinde-lichtenau.de/corona-infos.html>

Anne Böhme, Öffentlichkeitsarbeit



## Veranstaltungen

**Di., 01.12.2020 Sprechzeiten Friedensrichter**  
**15.30 – 18.00 Uhr** Ort: Rathaus Lichtenau, Auerswalder Hauptstraße 2 im Zimmer 1.08 (Erdgeschoss), Herr Peter Wirth oder Herr Andreas Schröcke sind regelmäßig am ersten Dienstag des Monats im Rathaus Lichtenau. Wir bitten aufgrund der aktuellen Corona-Situation um vorherige Terminvereinbarung unter 037208/80010.

**Di., 08.12.2020 Sprechzeiten Bürgerpolizisten**  
**15.00 – 17.00 Uhr** Ort: Rathaus Lichtenau, Auerswalder Hauptstraße 2 im Zimmer 1.08 (Erdgeschoss)  
 Die gemeinsam für Lichtenau und Frankenberg tätigen Bürgerpolizisten haben feste Sprechzeiten. In Lichtenau sind die Bürgerpolizisten jeden 2. Dienstag im Monat persönlich im Rathaus und sonst unter Telefon 037206/48680 erreichbar.

**Di., 08.12.2020 Termin Rentenberatung Rathaus**  
**16.30 – 18.00 Uhr** Ort: Rathaus Lichtenau, Auerswalder Hauptstraße 2 im Zimmer 1.10 (Erdgeschoss)  
 Die Deutsche Rentenversicherung bietet einen wichtigen Service: kostenlose und kompetente Beratung durch ehrenamtliche Mitarbeiter. Die Versichertenberaterin Frau Sahrada beantwortet Ihre Fragen zur Rentenversicherung und hilft dabei, Ihr Versicherungskonto zu klären und Anträge auf Leistungen der Rentenversicherung zu stellen. Bitte nutzen Sie die telefonische Voranmeldung unter 0172/3637696. Die nächsten Termine werden im Veranstaltungskalender auf [www.gemeinde-lichtenau.de/veranstaltungen.html](http://www.gemeinde-lichtenau.de/veranstaltungen.html) veröffentlicht.

Noch mehr Veranstaltungen finden Sie im Internet auf [www.gemeinde-lichtenau.de](http://www.gemeinde-lichtenau.de). Gern können Sie Ihr Fest, Ihren Vortrag und Ihre Ausstellung online eintragen: <http://www.gemeinde-lichtenau.de/veranstaltung-eintragen.html>



## Lichtenauer Bildnachrichten



Foto: Andreas Graf

Glückwünsche zum 94. Geburtstag am 04.11.2020 für Katharina Brefeld aus dem Ortsteil Biensdorf übermittelt der Bürgermeister Andreas Graf



Foto: Gert Eidam

Glückwünsche zum 94. Geburtstag am 31.10.2020 für Martin Stenz aus dem Ortsteil Niederlichtenau übermittelt der stellvertretende Bürgermeister Gert Eidam



Foto: Anke Fleischer

Glückwünsche zum 80. Geburtstag am 13.11.2020 für Dietmar Genge aus dem Ortsteil Auerswalde



Foto: Gert Eidam

Glückwünsche zum 80. Geburtstag am 28.10.2020 für Annemarie Steger aus dem Ortsteil Ottendorf



Foto: Gert Eidam

Glückwünsche zum 80. Geburtstag am 01.11.2020 für Dr. Helga Staudte aus dem Ortsteil Niederlichtenau übermittelt der stellvertretende Bürgermeister Gert Eidam



Foto: Gert Eidam

Glückwünsche zur goldenen Hochzeit am 29.10.2020 für Christine und Siegfried Uhlemann aus dem Ortsteil Ottendorf



Foto: Andreas Graf

Herzlichen Glückwunsch zur Diamantenen Hochzeit für Christa und Manfred Siebeck am 12.11.2020 aus dem Ortsteil Garnsdorf übermittelt der Bürgermeister Andreas Graf



Foto: Isabel Riedel

Erweiterung des Gewerbegebietes Auerswalder Höhe bei Lichtenau Display KG, v.l.n.r. Dr. Lothar Beier (1. Beigeordneter des Landrates, Andreas Graf (Bürgermeister), Matthias Damm (Landrat), Marco Wanderwitz MdB (Parlamentarischer Staatssekretär beim Bundesminister für Wirtschaft und Energie), Bernhard Schinner (Werksleiter)

© Wellpappe Auerswalde



## Weitere Informationen

### Buchempfehlungen der Bücherei Oberlichtenau



*Ilse Gräfin von Bredow*  
**Ich und meine Oma und die Liebe**

„Weihnachtsgeschichten, die das Leben schreibt. Dass das Fest der Liebe nicht nur Geschenke, sondern auch andere Überraschungen bereithält, davon erzählt Ilse Gräfin von Bredow in 19 vergnüglichen Weihnachtsgeschichten: Da ist die Enkelin, die von ihrer adretten Oma am vierten Advent das schönste Geheimnis der Welt erfährt, die Familie Helms, deren Schwiegersohn in spe für ein richtiges Weihnachtsfest sorgt, und Mariechen, die ihren verhassten Schwager von einer ganz anderen Seite kennenlernt ...“

*Für Kinder „Die drei ??? Kids“*

**Der Adventskalender – Dem Täter in 24 Tagen auf der Spur**

„Noch 24 Tage bis Weihnachten. Dieses Jahr nimmt die Stadt Rocky Beach mit ihrem Weihnachtsmarkt an einem großen Wettbewerb teil. Zu gewinnen gibt es eine Million Dollar. Doch das Preisgeld wurde gestohlen. Ein neuer spannender Fall für die drei ??? Kids, der bis Weihnachten gelöst sein muss ...“

*Erzählt von Ulf Blanck*

**Slow Christmas**

„Weihnachten ohne Stress und Hektik? Wellness unterm Weihnachtsbaum? Nichts scheint heutzutage unmöglicher zu sein, und doch: Für manche Autoren ist solch ein Fest

der Besinnung nicht nur bloßes Wunschdenken. Peter Mayle, Wolf Serno, Kari Köster-Lösche und viele andere Autoren erzählen von einem etwas anderen Fest.

Sieben amüsante und – beinahe – stressfreie Weihnachtsgeschichten.

*Herausgegeben von Reinhard Rohn*

**Die Bücherei bleibt am 29.12.2020 geschlossen.**

**Wir wünschen allen unseren Lesern eine besinnliche Adventszeit, ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Start für 2021.**

**Martina Ranft und Jana Schrammel**

## Ihre Fahrbibliothek kommt

Die Fahrbibliothek bedient wie gewohnt die angegebenen Haltestellen. Termine und Ausleihzeiten bleiben bestehen.

Aufgrund der derzeitigen Lage gelten folgende Regeln:

- Es ist nur die Ausleihe und Rückgabe am Fahrzeug möglich.
- Für Vorbestellungen bitte unsere Internetseite unter [fahrbibliothek.bbopac.de](http://fahrbibliothek.bbopac.de) nutzen, uns eine E-Mail an [fahrbibliothek@web.de](mailto:fahrbibliothek@web.de) schreiben oder anrufen unter Tel.: 037207/99320.

**Ortsteil Auerswalde**  
Auerswalder Hauptstraße 221,  
gegenüber Rittergut  
montags 15.45 – 17.15 Uhr  
**21. Dezember**

**Ortsteil Krumbach**  
An der Feuerwache  
Dorfstraße 13  
mittwochs 15.45 – 17.15 Uhr  
**2. Dezember**

**Ortsteil Ottendorf**  
An der Bahnbrücke  
mittwochs 13.30 – 15.30 Uhr  
**2. Dezember**

**Kontakt:** Kreis- und Fahrbibliothek Mittweida, Falkenauer Straße 15, 09661 Hainichen,  
Telefon: 037207/99320, Telefax: 037207/99322, Handy Bus: 0170/7618961, E-Mail: [fahrbibliothek@web.de](mailto:fahrbibliothek@web.de)



Ihr Team der Fahrbibliothek

## Gratulationen

*Wir gratulieren den Jubilaren  
unserer Gemeinde Lichtenau*

### aus dem Ortsteil Auerswalde

Ada Blau am 10.12.2020 zu 90 Jahren  
Erika Mehner am 10.12.2020 zu 74 Jahren  
Werner Weise am 31.12.2020 zu 73 Jahren

### aus dem Ortsteil Oberlichtenau

Stefan Strauch am 13.12.2020 zu 73 Jahren

### Sie möchten auch genannt werden?

**Bitte beachten Sie, dass wir Ihre Einwilligung dazu benötigen.**

Den Vordruck haben wir im Rathaus der Gemeinde Lichtenau, Bürgerservice, Auerswalder Hauptstraße 2, 09244 Lichtenau und auf der Internetseite der Gemeinde Lichtenau unter [www.gemeinde-lichtenau.de/formulare.html](http://www.gemeinde-lichtenau.de/formulare.html) für Sie bereitgestellt.

Wir danken für Ihr Verständnis.

Anne Böhme, Öffentlichkeitsarbeit



## Nichtamtliche Mitteilungen

### Jugend, Schule, Kindertagesstätte

#### Hort Niederlichtenau Rettungshundestaffel zu Besuch im Hort Niederlichtenau

In den Herbstferien gab es im Hort Niederlichtenau eine besonders tolle Aktion für die Kinder. Mit großer Spannung und tagelanger Vorfreude wurde auf den Besuch der Rettungshundestaffel Chemnitz e.V. gewartet. Mit einem Suchhund Namens „Prince“ und einem erfahrenen Hundeführer wurde ein tolles Programm geboten. Die Kinder lernten dabei viel über die Arbeit der Suchhunde und deren Ausbildung. Bei vielen praktischen Übungen durften die Kinder nicht nur dem Hund bei seinen Übungen zusehen, sondern konnten auch selbst einen Notruf starten und sich gegenseitig verarzten. So erlebten sie die Arbeit mit einem Rettungshund ganz nah.

**Antje Naumann**, Leitung Hort Niederlichtenau



Foto: Antje Naumann

## Information „Das letzte KitaJahr“

Liebe Eltern, mit unseren monatlichen Artikeln zum Thema „Das letzte KitaJahr“ wollen wir an den Ergebnissen und Wünschen der Elternbefragung 2019 angeschlossen und über das letzte Jahr in der Kita vor dem Schulbeginn informieren.

Im Folgenden soll es darum gehen, wie wir die vorschulischen Aktivitäten unter Corona-Bedingungen planen und durchführen.

Im Amtsblatt 10/2020 zum Thema „Das letzte KitaJahr“ berichteten wir über die Interessen der Kinder und darüber, welche Themen sie gern gemeinsam im „Vorschultreff“ erforschen möchten. Auch wurden mit den Kindern Pläne für Entdeckungstouren geschmiedet.

So zum Beispiel:

- Buchausleihen in der nahen Bibliothek
- Beobachtungsgang im Einkaufsmarkt
- ein Besuch bei der kooperierenden Grundschule
- einen ganzen Tag im Hort verbringen
- Sporttage nur für die Großen

In der Kita Sonnenschein wollten die Kinder u. a. in der Ebersdorfer Kirche auf die Suche nach dem Licht gehen.

Leider wurde den Kitas durch die neue Corona-Allgemeinverfügung der Besuch anderer Institutionen untersagt. Mit den Kindern wurde über diese Regelung gesprochen und schnell legten sie fest, dass sie auch andere Unternehmungen machen können. Zum Beispiel Erkundungen im Ort, Waldtage, Ausgrabungen und viel Bewegung an der frischen Luft.

Die für das letzte Kita-Jahr verantwortlichen Kolleginnen und Kollegen tüftelten nun miteinander, wie das bestehende Konzept so verändert werden kann, dass der Alltag für Kinder wissenswert und erlebbar gestaltet wird. Ziel ist es nun, die lernnahen Kompetenzen u. a. in Alltagssituationen der Kita zu stärken. Sogenannte „Schulitreffs“ finden noch statt – jedoch in kleineren Gruppen.

Blickt man auf die für den Übergang zur Schule so wichtigen sozial-emotionalen Kompetenzen, bietet der Alltag in altersgemischten Gruppen ausreichend Raum zur Stärkung.

Zum Beispiel ist es in einigen Kitas üblich, dass die Großen zur Mittagszeit die kleinen Kinder in der Krippe besuchen. Sie helfen beim Ausziehen und zu Bett bringen. Das macht den Großen und den Kleinen Spaß. Die künftigen Schulanfänger übernehmen Verantwortung und Fürsorge für jüngere Kinder. Sie wenden u. a. ihre sprachlichen Kompetenzen an, indem sie den Kleinen erklären was sie tun sollen, wohin die Kleidung gelegt wird. Im weiteren Sinne leben sei eine gewisse Ordnung vor.

Vom Erwerb sozialer Kompetenzen in der frühen Kindheit profitiert jeder Mensch ein Leben lang. Alles Lernen ist auf soziale Interaktion mit anderen ausgerichtet. Kinder erlernen soziale Kompetenzen vordergründig in der Familie durch das Vorbild der Eltern und Großeltern. Natürlich leistet die Kita dazu auch einen Beitrag.

Ein Beispiel konnte ich unlängst in der altersgemischten Gruppe der „Zipfelmützen“ beobachten. Ein gerade 3-jähriger Junge stand mit zusammengekniffenen Beinen vor zwei großen Jungen. Diese entdeckten gerade, dass die Magnetsteine auch an der Heizungsverkleidung haften bleiben und waren sehr in ihr Spiel vertieft.

Matteo sah den kleinen Franz und fragte so ganz nebenbei: „Musste etwa mal pullern?“ Der nickte ängstlich. Matteo nahm ihn an die Hand und ging mit Franz zur Toilette. Es ist schon eine besondere Stärke und Kompetenz, wenn Kinder die Bedürfnisse anderer wahrnehmen und diese erfüllen. Soziale Kompetenzen wie mit anderen kooperieren, einander zuhören und aufeinander eingehen sind im Übergang zur Schule wichtig, um Lernen zu können.

In der ev. Kita Sonnenschein beschäftigten sich die künftigen Schulanfänger mit der Geschichte vom Heiligen Martin.

### Wer war St. Martin?

Der heilige Martin wurde um 316 nach Christus im heutigen Ungarn geboren. Sein Vater war römischer Offizier. Der Tradition nach musste damals der erstgeborene Sohn ebenfalls Soldat werden. Der Legende nach ritt Martin im Jahr 334 an einem kalten Winterabend auf die Stadt Amies (Frankreich) zu. Auf den Straßen lag dicker Schnee. Martin trieb sein Pferd an. Er hoffte, dass ihm und seinem Pferd durch einen schnellen Ritt warm würde. Plötzlich scheute sein Pferd. Da lag etwas am Straßenrand. Er hörte ein leises Stöhnen. Es war ein Bettler, der vor Kälte wimmerte. Martin zögerte nicht lange. Er zog sein Schwert, schnitt damit den weiten Soldatenmantel entzwei und reichte dem Bettler davon eine Hälfte. In der darauffolgenden Nacht soll Martin der Bettler im Traum erschienen sein und sich als Jesus Christus zu erkennen gegeben haben.

Eigentlich proben die Kinder immer im November intensiv für die Aufführung am Martinstag – sie bauen Kulissen und beschäftigen sich mit dem Thema „Helfen und Teilen“.

### In diesem Jahr ist alles anders

#### In diesem Jahr musste über Alternativen nachgedacht werden.

So gab es in allen Gruppen der ev. Kita Morgenkreise zum genannten Thema. Im Ergebnis konnte jedes Kind seine „St.-Martin-to-go“-Tüte mit nach Hause nehmen. In dieser fanden sich Lieder, ein Malbuch und Vorschläge für die Familien.

Jeder, der den Gedanken des Heiligen Martin teilen wollte, konnte am 11.11. seine Lichtertüte oder ein anderes Licht im Fenster aufstellen. Ziel war es, sich in dieser ungewöhnlichen Zeit unter dem Motto „Wir teilen das Licht“ einander verbunden zu fühlen.

Anke Ludwig, Fachberatung Kita/Kindertagespflege

## Neue Leiterin in der Kita „Wichelburg“ in Garnsdorf



Foto: Dana Meyer

Seit dem 01.11.2020 hat Dana Meyer die Leitung der Kita „Wichelburg“ in Garnsdorf übernommen.

Sie ist gelernte Erzieherin und kann auf eine 15-jährige berufliche Tätigkeit in Krippe, Kindergarten und Hort zurückblicken.

Nun möchte sie sich der neuen Herausforderung als Leiterin der Kita Wichelburg stellen und freut sich darauf, gemeinsam mit den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern die Kinder in ihrer Entwicklung begleiten zu dürfen. Wir heißen Sie recht herzlich willkommen.

Anne Böhme,  
Öffentlichkeitsarbeit

## ICAFF IM RÜCKBLICK

2020 – ein spannendes Jahr für das ICAFF, aber eben auch wesentlich geprägt von der Coronapandemie. Dennoch gab es jede Menge Spaß, Action und coole Aktionen.

Neben unseren regelmäßigen Angeboten wie „ICAFF macht Schule“ oder dem Jugendkreis gab's auch noch viele weitere Höhepunkte, wie unsere Ausflüge zur Talssperre Kriebstein, nach Augustusburg oder ins Jump'n play Chemnitz, auf die Eisbahn sowie Bastelangebote, Kinderkino, Kinderdisco, zwei Badbesuche in Freiberg und Bad Lausick, unterschiedliche Aktionen im Außenbereich, verschiedene interne und externe Aktionen zum Thema „Medienschutz“ und noch vieles mehr.

Auch in diesem Jahr konnte man hier im ICAFF lernen, neue Erfahrungen machen und sich in verschiedenen Bereichen ausprobieren, um persönlich zu wachsen. Unser eigentliches Highlight dieses Jahr, das

20-jährige ICAFF-Jubiläum, musste wegen der Pandemie leider abgesagt werden und wir hoffen, dass wir 2021 gemeinsam mit euch feiern können. Außerdem wurde in unserem Außenbereich wieder einiges erneuert und verschönert. Zudem wurde auch der Kinderstundenraum komplett renoviert und wird auch von den ICAFF-Besuchern schon fleißig genutzt. Ein großes DANKE geht dabei an alle fleißigen Besucher und ehrenamtlichen Helfer, die viele Stunden mit Kraft und Zeit unterstützt haben.

Wegen der Coronalage mussten dieses Jahr der Großteil der Anfragen an unser Projekt „ICAFF mobil“ abgesagt werden. Dennoch konnten ca. 580 Schüler und ca. 200 Erwachsene im Landkreis Mittelsachsen erreicht und im Bereich „digitale Medien“ geschult werden.

Trotz allem blicken wir dankbar auf ein spezielles und dennoch schönes Jahr mit vielen Erlebnissen und genialen Momenten zurück.

## WEIHNACHTSZEIT IM ICAFF



Foto: pixabay

Das Jahr neigt sich dem Ende zu und Weihnachten steht vor der Tür. Im ICAFF wollen wir diese Zeit nutzen, um unsere Räume entsprechend zu gestalten und uns auf das Fest einzustimmen. Als Highlight gibt es dann am 18. Dezember von 16.00 bis 19.00 Uhr eine kleine Weihnachtsfeier von ICAFF und EC-Jugendkreis mit gemütlichem Beisammensein. Dort wollen wir auch gern eine Zeit am Feuer verbringen und draußen sein – zieht Euch also bitte warm an. Natürlich sind alle unsere Öffnungen im Dezember und auch diese Feier daran gebunden, welche Auflagen gerade gelten. Zur Vorweihnachtszeit bei uns laden wir euch herzlich ein.

In der Zeit vom 19.12. bis zum 03.01. gehen wir dann in die Jahresend-Pause. Das ICAFF hat nicht geöffnet. An dieser Stelle möchten wir uns besonders bei allen Mitarbeitern des ICAFF, des EC und des KONTAKT für Ihr Engagement im Jahr 2020 „Dankeschön“ sagen! Allen unseren Besuchern, Eltern, Kooperationspartnern und Unterstützern danken wir, im Namen des Hauses, für ihr Vertrauen in unsere Arbeit. Schon jetzt freuen wir uns auf 2021 und wünschen Ihnen und Ihren Angehörigen ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr.

**Luisa Drechsel und Uwe Straßberger,**  
Sozialarbeiter ICAFF



Foto: Uwe Straßberger

Die Redaktion des Lichtenauer Amtsblattes wünscht allen Lesern

Frohe Weihnachten





## Senioren

### Liebe Mitglieder und Freunde unseres Seniorenclub e.V. Auerswalde und Umgebung

An dieser Stelle unseres Amtsblattes hätte der Vorstand sehr gern die Einladung zu unserer Weihnachtsfeier veröffentlicht.

Aus bekannten Gründen hält der Vorstand diese Veranstaltung, nach einstimmigem Beschluß vom 27.10.2020, für nicht durchführbar.

Dafür bitten wir alle unsere Senioren für ihr Verständnis. Um die weitere Gestaltung unseres Vereinslebens machen wir uns große Sorgen. Obwohl wir den weiteren Verlauf der Krankheit nicht einschätzen können, haben wir für das Jahr 2021 alle Veranstaltungen in Vorbereitung.

Wir suchen weiter für einen kurzfristigen Ersatz für die abgesagte Weihnachtsfeier, sobald es die Umstände zulassen.

Zu den geplanten Ausfahrten 2021 erhalten unsere Mitglieder Informationen über unsere Helfer.

Der Seniorenclub bedankt sich bei Allen, die zum Gelingen unseres Vereinslebens im Jahr 2020 beigetragen haben. Wir wünschen allen unseren Mitgliedern ein fröhliches Weihnachtsfest mit Ihren Familien, ein gutes Jahr 2021 für Alle.

*Bleiben Sie Gesund!*

Für den Vorstand, Manfred Mehner

### Der DRK-Seniorenclub im Ortsteil Auerswalde, Am Erlbach 4 in Lichtenau, informiert

Im DRK-Seniorenclub finden folgende Veranstaltungen statt:

- » Die **Geburtstagsfeier** findet am Dienstag, dem 01.12.2020, von 13.30 bis ca. 16.30 Uhr statt.
- » **Spielemittage** sind Dienstag und Mittwoch von 13.00 bis 16.30 Uhr. Für das leibliche Wohl ist mit Imbiss, Kaffee und Kuchen gesorgt.

**Öffnungszeiten:**

Dienstag und Mittwoch  
von 13.00 bis 16.30 Uhr

**Ansprechpartner**

ist Frau Renate Petermann

Buschsiedlung 37, 09244 Lichtenau, Tel. 037208/2645



**Alle Termine stehen auf Grund der aktuellen Situation unter Vorbehalt.**



## Vereinsleben

### Ein besonderes Sportjahr in Lichtenau... !

Der SV Wacker 22 Auerswalde sagt DANKE!!!

An alle aktiven Sportler, Mitglieder,  
Sponsoren, "helfenden Hände"  
und Unterstützer  
unseres Vereines ein großes Dankeschön  
für das zurückliegende Jahr!

Wir wünschen Euch  
eine schöne Adventszeit,  
besinnliche Weihnachten  
und einen guten Rutsch  
ins neue Jahr!

Auf ein gemeinsames und aktives Jahr 2021



Fanshop unter [www.fanklamotte.de](http://www.fanklamotte.de)



### SV Wacker 22 Auerswalde unterstützen...!

Noch bis zum 20.12.2020 im REWE Markt (REWE Onlineshop) Vereinsscheine sammeln und unserem Verein zuordnen. Infos unter: [www.rewe.de/scheinefuervereine](http://www.rewe.de/scheinefuervereine).

Folgt uns im Web: [www.wacker-auerswalde.de](http://www.wacker-auerswalde.de) oder Facebook: [de-de.facebook.com/wackerauerswalde/](https://de-de.facebook.com/wackerauerswalde/)

Quelle: Timo Lotz



Der ATV Garnsdorf lädt herzlich ein zum

# NEUJAHRSTURNEN 2021

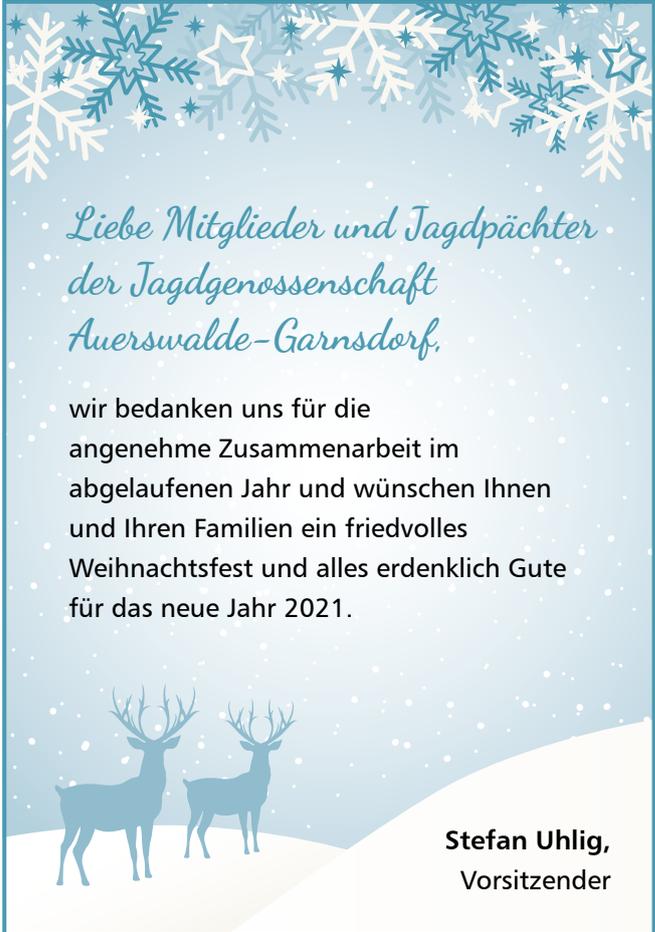
16.00 Uhr in der Turnhalle  
(Rathausstraße 10)

**DIE VERANSTALTUNG IST  
ABGESAGT!**

Der ATV Garnsdorf lädt herzlich ein zum Neujahrsturnen des Vereins, für alle aktiven Turner, interessierten Bürger zum Neujahrsturnen ein.

Das weibliche Wohl wird bestens gesorgt sein.

Der Vorstand  
Steffen Beier



*Liebe Mitglieder und Jagdpächter  
der Jagdgenossenschaft  
Auerswalde-Garnsdorf,*

wir bedanken uns für die  
angenehme Zusammenarbeit im  
abgelaufenen Jahr und wünschen Ihnen  
und Ihren Familien ein friedvolles  
Weihnachtsfest und alles erdenklich Gute  
für das neue Jahr 2021.

**Stefan Uhlig,  
Vorsitzender**

## Heimatverein Auerswalde/Garnsdorf e.V. Die Kirche St. Ursula Auerswalde

*Quelle: Kirchenchronik,  
eigene Aufzeichnungen,*

Das Auerswalder Gotteshaus, ein Bruchsteinmauerwerk mit Ecksteinen aus Rochlitzer Porphyrt, zählt zu den wenigen romanischen Kirchenanlagen Sachsens, die ihre ursprünglichen Grundrissabmessungen unverletzt erhalten haben. Die romanische Apsis ist der älteste Teil des Gebäudes. Etwa zwischen 1180 und 1190 dürfte der Bau einer ersten Kapelle laut einer bischöflich-merseburgischen Urkunde, ausgestellt am 19. April 1186 von Markgraf Dedo von Rochlitz, erfolgt sein.

Im 15. Jahrhundert geschahen einige bauliche Veränderungen. Der Giebel des Kirchenschiffes und sein Hauptgesims wurden erhöht, die Absätze sind heute noch deutlich im Mauerwerk im Inneren zu erkennen. Um 1480 wurde der südliche Anbau zwischen Chorthaupt und Schiff angebracht. Er diente als Kapelle, wo der Priester die Totenmesse für die Seelen derer von Auerswald las, dass Erbbegräbnis von ihnen befand sich ja in der Kirche. Das gotische Netzgewölbe mit doppelt ge-

kehltten Rippen ist durch Jahrhunderte in alter Schönheit erhalten geblieben. Nach der Reformation war diese Kapelle Haupteingang in die Kirche. Nachdem sie als Ehrenhalle für die Gefallenen Soldaten der beiden Orte Auerswalde und Garnsdorf im Ersten und Zweiten Weltkrieg gedient hatte, wurde sie nach 1950 als Abstellraum genutzt. 1985 konnte nach sorgfältiger Umgestaltung eine tägliche geöffnete Gebetskapelle daraus entstehen.

Nun wieder zurück zum Mittelalter. Nach dem Umbau des Schiffes wurde ein schlanker Dachreiter aufgesetzt und die mittlere Glocke fand ihren Platz darin. Der wertvolle Altarschrein, von 1503, in Altenburg gefertigt, wurde nach der Innenerneuerung von 1973 zur Restauration nach Dresden geschafft und konnte 1977 wieder in unserer Kirche aufgestellt werden. Er stand von 1503 bis 1884 in der Apsis. Es folgte nun ein neuer Altaraufsatz, der bis 1907 im Altarraum stand. Heute befindet sich derselbe in der Kirche zu Claußnitz.

Bei der großen Innenrenovierung unserer Kirche im Jahr 1907 wurde die Apsis

mit biblischen Motiven ausgemalt und damit fand der Altaraufsatz keine Bedeutung mehr und wurde nach Claußnitz gegeben.

1608 wurde die große Glocke von Hilliger aus Freiberg gegossen und 1633 kam die kleine Glocke und die Seigerlocke (Uhrschelle) für das Auerswalder Geläut dazu.

1627 ist der Bau einer ersten Orgel vermerkt, die für 40 Gulden von Johann Olbricht aus Chemnitz gefertigt und von Caspar Rudolph von Schönberg der Kirche geschenkt wurde. 1772 erhielt die Kirche eine neue Orgel, die 1907 durch eine Pneumatische ersetzt wurde. 1981 hat die Orgelbaufirma Jehlich eine mechanische Orgel mit 22 Registern und 1538 klingenden Pfeifen unter Beibehaltung des alten Prospektes eingebaut.

1687 ist schon eine Reparatur des Kirchturmes vermerkt. 1715 wurde eine Sanduhr gespendet. Sie wurde 1983 nach gründlicher Restaurierung wieder neben der Kanzel angebracht.

1839 wurde der Turm neu verschalt und gedeckt. Eine ähnliche Reparatur hatte sich schon 1739 erforderlich gemacht. 1934 wurden zur Turmsanierung zwei mächtige Eisenträger am Gebälk des Turmfußes angebracht, wodurch die Lasten sich auf die Außenmauern verteilten. Die Kirche erhielt im gleichen Jahr neuen Außenputz. 1962 war wieder eine Reparatur am Hauptdach und Turm nötig geworden.

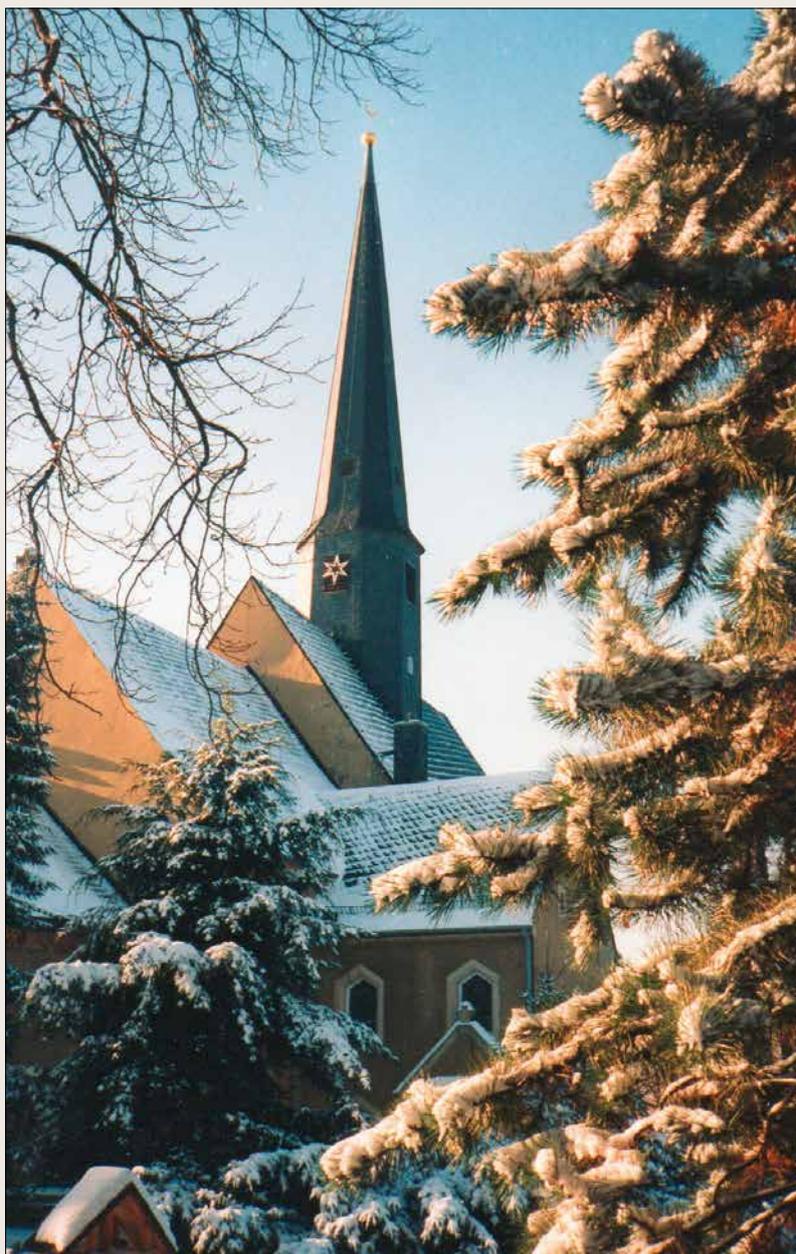
1973 erfolgte eine gründliche Innenrenovierung unter großer Mithilfe der Gemeindemitglieder. Die alte Farbgebung der Kirche wurde wieder hervorgeholt.

1984 gelang nach jahrelanger Vorbereitung die Rettung des Kirchturmes, der fast 90 cm aus dem Lot geraten war. Schiefer und Schalung wurden vollständig abgetragen. Die Glocken vom Turm geholt, um ihn zu erneuern. Er wurde durch den Einbau von acht U-Trägern stabilisiert und gerichtet, danach hat man sechs Eckbalken erneuert, teilweise 13 Meter lang. Ein neuer Glockenboden wurde ebenfalls eingezogen, neue Glockenmotoren in den eisernen Glockenstuhl eingebaut, ein neues Zifferblatt angebracht und zuletzt eine Quarzuhr mit Programmsteuerung eingebaut.

2005 hat man die umfangreichen Arbeiten zur Außensanierung der Kirche in Angriff genommen. Als man den Putz an der Fassade abgeschlagen hatte, gewährte das sichtbar gewordene alte Mauerwerk einen Blick in die Vergangenheit. Das Gotteshaus war vor über 500 Jahren mit farbigen Malereien verziert. Auch Fensterrundbögen aus gotischer Zeit sind freigelegt. Drei davon wurden nicht wieder hinter einer Putzschicht versteckt, sondern sollen von der Baugeschichte der Kirche künden. Man fand auch Reste eines vermutlich 800 Jahre alten Eingang an der Südseite der Kirche, der allerdings wieder vermauert wurde.

Im Sommer 2012 wurden die malermäßigen Innenrenovierungsarbeiten ausgeführt.

Als unaufschiebbar hat sich im zurückliegenden Jahr 2020 eine Sanierung der Glockenläutanlage herausgestellt. Weiterhin hat man im Joch der mittleren



Glocke einen Haarriss festgestellt. Dieses Teil musste neu angefertigt werden. Bei den vielen Bau- und Reparaturarbeiten an unserer Kirche in den vergangenen Jahrhunderten arbeiteten und

spendeten immer Gemeindeglieder mit großer Liebe und Opferbereitschaft mit, um unsere Dorfkirche in ihrer Schönheit erstrahlen zu lassen.

**Text und Foto: Michael Fleischer**

Redaktionsschluss der nächsten Ausgabe:

**Freitag, 11. Dezember 2020, 10.00 Uhr;**

im Rathaus Lichtenau (Erdgeschoss Zimmer 1.06), oder per E-Mail: [post@gemeinde-lichtenau.de](mailto:post@gemeinde-lichtenau.de)

**Herausgeber:** Gemeinde Lichtenau, Auerswalder Hauptstraße 2, Tel.: 03 72 08 / 8 00 10, Fax: 03 72 08 / 8 00 55  
E-Mail: [post@gemeinde-lichtenau.de](mailto:post@gemeinde-lichtenau.de), [www.gemeinde-lichtenau.de](http://www.gemeinde-lichtenau.de)

**Verantwortlich für den Inhalt:** amtlicher Teil: Andreas Graf, Bürgermeister; nichtamtlicher Teil: die Redaktion

**Verantwortlich für Anzeigen/Design/Druck:** Druckerei Willy Gröer GmbH & Co. KG, Kalkstraße 2, 09116 Chemnitz  
Tel.: 0371/81493-0, Fax: 0371/81493-22, [anzeigen@druckerei-groer.de](mailto:anzeigen@druckerei-groer.de)

**Grafiken/Bilder:** angegebene Fotografen, @fotolia.com, @freepik.com, @pixabay.com

**Verantwortlich für die Verteilung:** VBS Logistik GmbH, Tel.: 0371/33200151

IMPRESSUM



# Die drei Türme – Kirchennachrichten

Termine und Veranstaltungen in Auerswalde – Niederlichtenau – Ottendorf

**Es dürfen weiterhin kirchliche Veranstaltungen stattfinden – daher laden wir Sie zu unseren Gottesdiensten und Gemeindeveranstaltungen ein.**

Bitte informieren Sie sich, über die unten genannten Kontakte, welche Veranstaltungen gerade in Ihrer Kirchgemeinde stattfinden und ob eine vorherige Anmeldung nötig ist.

- ☐ Sonntag, **13.12.**, 14.00 Uhr – **3. Advent Adventsnachmittag** in der **Kirchgemeinde Niederlichtenau**
- ☐ Sonntag, **20.12.**, 17.00 Uhr – **4. Advent Turmblasen** vom **Ottendorfer Kirchturm** (kein Konzert in der Kirche)

**Es wird Weihnachten...**

**„Christus, der Retter, ist da“ – das wollen wir feiern an Heilig Abend – Donnerstag, 24.12.2020**

Da in diesem Jahr alles etwas anders ist, ist es auch **erforderlich**, sich zum Gottesdienst am Heiligen Abend anzumelden!

Die Anmeldung kann schriftlich, per E-Mail oder telefonisch erfolgen. In der Kirchgemeinde Auerswalde ist dies auch persönlich oder über das Kontaktformular der Webseite möglich.

Dazu benötigen wir den vollen Namen und die Adresse, die E-Mailadresse oder die Telefonnummer und zu welchem der Gottesdienste Sie kommen möchten. Bitte beachten Sie, dass nur eine begrenzte Anzahl an Plätzen vergeben werden kann und Unangemeldete im schlimmsten Fall nicht zum Gottesdienst eingelassen werden. **Bitte denken Sie auch an Heilig Abend an Ihren Mund-Nasen-Schutz.**

**Kirchgemeinde Niederlichtenau:**

1. Christvesper – 14.00 Uhr
2. Christvesper – 17.00 Uhr

Kontaktdaten der Kirchgemeinde für die Platzreservierung:

**Kirchgemeindebüro:** Kirchgasse 2b, 09244 Lichtenau Ortsteil Niederlichtenau

**Öffnungszeiten:** montags: 16.00 – 17.30 Uhr  
donnerstags: 9.00 – 10.30 Uhr

**Telefon:** 037206-2991, **Mail:** kg.niederlichtenau@evlks.de

**Kirchgemeinde Auerswalde – in diesem Jahr etwas kürzer, aber mit Krippenspiel und Weihnachtsandacht:**

1. Christvesper – 13.00 Uhr
2. Christvesper – 14.30 Uhr
3. Christvesper – 16.00 Uhr
4. Christvesper – 17.30 Uhr

Kontaktdaten der Kirchgemeinde für die Platzreservierung – **Reservierungen sind erst ab dem 1.12.2020 möglich.**

**Kirchgemeindebüro:** Am Kirchberg 5, 09244 Lichtenau Ortsteil Auerswalde

**Öffnungszeiten:** dienstags: 17.00 – 18.30 Uhr  
mittwochs: 09.00 – 11.00 Uhr und  
13.00 – 15.00 Uhr

**Telefon:** 037208/2530, **E-Mail:** kg.auerswalde@evlks.de sowie über das Kontaktformular auf der Webseite: [www.kirche-auerswalde.de](http://www.kirche-auerswalde.de)

**Kirchgemeinde Ottendorf:**

**Auf Grund der begrenzten Plätze in der Kirche und der derzeit geltenden Regelungen finden nicht, wie gewohnt zwei Christvespern statt.**

**Die Ottendorfer Kirche wird an diesem Nachmittag, wie folgt geöffnet sein und lädt zu ruhiger Besinnlichkeit mit Andacht ein 15.00 Uhr / 15.30 Uhr / 16.00 Uhr und 16.30 Uhr**

**Information der Kirchgemeinde Ottendorf:**

Voraussetzung für die Durchführung unserer Weihnachtsveranstaltungen ist die termingerechte Beendigung der Bauarbeiten in der Ottendorfer Kirche. Bitte informieren Sie sich dazu vorher noch einmal.



**Wir wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern unserer Dörfer ein gesegnete und besinnliche Advents- und Weihnachtstage.**

**Es grüßen Sie herzlich Ihre Pfarrer:**

**Pfr. G. Brause**

Ev.-Luth. Kirchgemeinde **Auerswalde** mit dem Ortsteil Garnsdorf

Am Kirchberg 5  
09244 Lichtenau  
Tel.: 037208/2530  
Fax: 037208/85903  
E-Mail: [kg.auerswalde@evlks.de](mailto:kg.auerswalde@evlks.de)

Kanzleiöffnungszeiten:  
Di. 17.00 – 18.30 Uhr  
Do. 9.00 – 11.00 Uhr, 13.00 – 15.00 Uhr

**Pfr. L. Seltmann**

Ev.-Luth. Kirchgemeinde **Niederlichtenau** mit den Ortsteilen Oberlichtenau,

Merzdorf und Biensdorf  
Kirchgasse 2 B  
09244 Lichtenau  
Tel.: 037206/2991  
Fax: 037206/881338  
E-Mail: [kg.niederlichtenau@evlks.de](mailto:kg.niederlichtenau@evlks.de)

Kanzleiöffnungszeiten:  
Mo. 16.00 – 17.30 Uhr  
Do. 9.00 – 10.30 Uhr

**Pfr. A. Sander**

Ev.-Luth. Kirchgemeinde **Ottendorf** mit den Ortsteilen Ottendorf und Krumbach

Kirchberg 5  
09244 Lichtenau  
Tel. 037208/2622  
Fax 037208/85839  
E-Mail: [kg.ottendorf@evlks.de](mailto:kg.ottendorf@evlks.de)

Kanzleiöffnungszeiten:  
Di. 14.00 – 16.00 Uhr  
Pfarrer A. Sander, Tel. 03727/9799920

## DANKSAGUNG

*Eine Stimme, die vertraut war, schweigt.  
Ein Mensch, der uns lieb war, ging.  
Was bleibt, sind Liebe, Dankbarkeit und Erinnerungen.*

Tief bewegt von der herzlichen Anteilnahme, die uns durch stillen Händedruck, tröstende Worte, Blumen und Geldzuwendungen sowie persönliche Teilnahme an der Trauerfeier unseres lieben Entschlafenen, Herrn

### Karl Selbmann

\* 17.07.1926 · † 03.10.2020

entgegengebracht wurde, möchten wir uns bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn, ehemaligen Arbeitskollegen und Bekannten bedanken.

Unser besonderer Dank gilt Herrn Dr. Pfarr, dem Pflfegeteam der AWO, der Gärtnerei Veit, dem Bestattungshaus Lehnerer sowie Frau Hennig für ihre tröstenden Worte des Abschieds.

**In stiller Trauer  
seine Lebensgefährtin Adelheid Hahn und Kinder  
Tochter Manuela und Familie  
Schwiegersohn Frank und Familie**

Ottendorf, Sassnitz und Leipzig, im Oktober 2020



## DANKSAGUNG

*Man sieht die Sonne  
langsam untergehen,  
und erschrickt doch,  
wenn es plötzlich dunkel ist.*

### Gertrud Oberthür

\* 02.04.1921 · † 25.10.2020

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre liebevolle Anteilnahme auf so vielfältige Art zum Ausdruck brachten, danken wir von Herzen.

Danke sagen wir auch dem Pflfegeteam im Haus „Sonnenlicht“ für die einfühlsame Betreuung unserer Mutter.

**In stiller Trauer  
Familie Rudolf Oberthür  
Enkel Peter mit Familie  
Enkelin Katrin mit Familie**

**Vedha**

[www.vedha-bestattungen.de](http://www.vedha-bestattungen.de)  
24h 0173/3703615

## Bestattungen

Familienunternehmen mit persönlicher Betreuung  
Faire Preise sowie kostenfreie Angebote & Vorsorgen  
Beratung & Auskünfte auch am Telefon

09244 Lichtenau    09116 Chemnitz    09127 Chemnitz  
Ottendorfer Str. 3    Weststraße 114    C.-v.-Ossietzky-Str. 153b  
037208 / 87827    0371 / 49390055    0371 / 49390060



## Bestattungsunternehmen

### CARMEN KUNZE

**Vorsorgeregelung – Bestattungen aller Art**

**Tag und Nacht erreichbar:**

09669 Frankenberg	Feldstraße 13	Tel. 037206 / 2351
09661 Hainichen	Neumarkt 11	Tel. 037207 / 2215
04741 Roßwein	Damaschkestraße 12	Tel. 034322 / 43601
09117 Chemnitz	Limbacher Straße 410	Tel. 0371 / 8576335
09557 Flöha	Augustusburger Straße 51	Tel. 03726 / 720990

**Hilfe in schweren Stunden seit über 30 Jahren**

[www.bestattung-carmen-kunze.de](http://www.bestattung-carmen-kunze.de)

## Sie möchten eine Anzeige im Lichtenauer Amtsblatt veröffentlichen?

Wenden Sie sich bitte an: Druckerei Willy Gröer GmbH & Co. KG  
Ansprechpartnerin: Claudia Haller  
E-Mail: [anzeigen@druckerei-groeer.de](mailto:anzeigen@druckerei-groeer.de)  
Tel.: 0371/81493-21, Fax: 0371/81493-22



**DRUCKEREI WILLY GRÖER**  
GmbH & Co. KG  
CHEMNITZER DIGITAL- UND OFFSETDRUCK SEIT 1902

**RIEGER & OBERÜBER**  
BESTATTUNGEN · TRAUERBEGLEITUNG · VORSORGE

Das Leben ist bunt vom Anfang bis zum Ende.  
Wir gestalten Abschied.

24h Telefon  
Frankenberg ☎ 897590 Hainichen | Freiberg  
Am Graben 18 [www.rieger-oberueber.de](http://www.rieger-oberueber.de)

**Bestattungshaus KLINGNER**

**TAG + NACHT** Ihr persönlicher Ansprechpartner

Erd-, Feuer- und Seebestattungen · Bestattungsvorsorge  
Überführungen · Hausaufbahrung · alle Religionen

<b>BESTÄTTER VOM HANDEWERK GEPRÜFT</b>	Hauptgeschäftsstelle: Chemnitztalstraße 116 09114 Chemnitz Tel.: 03 71/42 00 63 Mo. – Fr. 9 – 17 Uhr u. nach Vereinbarung	Zweigstelle Lichtenau: Auerwalder Hauptstraße 3 09244 Lichtenau Tel.: 03 72 08 / 87 78 22 Mo., Mi., Fr. 9 – 17 Uhr u. nach Vereinbarung Ihre Ansprechpartnerin ist Frau Büschmann.
--	--	---

Wir stehen jederzeit für eine seriöse, kostenfreie u. unverbindliche Beratung zur Verfügung.  
[www.bestattungshaus-klingner.de](http://www.bestattungshaus-klingner.de)

# SCHROEDER

SANITÄR • HEIZUNG • KLEMPNEREI



## Helligkeit und Wärme – immer leuchtende Sterne!

Für die bevorstehenden Feiertage wünschen wir Ihnen Erholung und eine besinnliche Zeit.

Ein neues Jahr heißt neue Hoffnung, neues Licht. Für das kommende Jahr sollen Frohsinn, Glück und viele schöne Momente Sie begleiten.

Bleiben Sie gesund!

Ihr Dirk Schroeder

[www.schroeder-shk.de](http://www.schroeder-shk.de)

Badstraße 30  
09244 Lichtenau

Tel.: 0172 / 3788077  
E-Mail: [dirk.schroeder@schroeder-shk.de](mailto:dirk.schroeder@schroeder-shk.de)



## Wir sagen DANKESCHÖN!

Unseren Kunden, Geschäftspartnern und Freunden wünschen wir eine besinnliche und stimmungsvolle Weihnachtszeit und einen guten Start in ein gesundes, friedliches und erfolgreiches neues Jahr.

Lassen Sie sich vom Weihnachtszauber bei uns im Internet inspirieren: [www.malermatthes.de](http://www.malermatthes.de)

Ihr Team von

**Farbe + Putz  
malermatthes**



Zur Räuberschänke 8a  
09569 Oederan/Frankenstein • Telefon: 037321 360



Ich möchte mich bei all meiner werten Kundschaft für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken und würde mich freuen, Sie auch im Jahr 2021 zu meinen Kunden zählen zu dürfen.

Ich wünsche ein frohes Weihnachtsfest, einen guten Rutsch sowie ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2021.



### Taxi- und Mietwagenunternehmen

Inhaber: Andreas Hering  
Bächgasse 2a  
09244 Lichtenau  
OT Ottendorf



[www.sachsendsroschke.de](http://www.sachsendsroschke.de)

**Ruf: 037208 / 883518**

Personenbeförderung bis 14 Personen

## Friseur im Oli-Park in Lichtenau Nagelstudio

### Unsere Angebote für Sie:

Tel.: 037208/83927

#### Öffnungszeiten:

Mo. 13.00 – 18.30 Uhr  
Di. – Fr. 9.00 – 18.30 Uhr  
Sa. 9.00 – 13.00 Uhr  
Hausbesuche möglich.

**Montag  
KINDERTAG**  
Schnitt ab 11,00 €

**Dienstag  
HERRENSCHNITT**  
ab 12,00 €

**Donnerstag  
DAMEN schneiden  
+ föhnen 25,50 €**

**Mittwoch  
DAUERWELLE**  
komplett 48,00 €

**Freitag  
FARBTAG** auf alle Farben  
gibt es 2,50 € Rabatt

Wir wünschen allen eine schöne Adventszeit,  
frohe Weihnachten und viel Glück für 2021.



## Unser Immobilienexperte

Geben Sie den Verkauf Ihrer Immobilie  
in die Hände des Marktführers.

**Sascha Ludwig**

Tel. 03731 252 1827

 **SIV Mittelsachsen GmbH**  
in Vertretung der LBS IMMOBILIEN GMBH

## NICHT VERZAGEN - ZWINZSCHER FRAGEN!

Tel: 0177 6896 206

Beratung, Verkauf,  
Installation, Reparatur:  
Smartphone, PC, Tablet,  
Notebook, Drucker, Zubehör

[computer-hainichen.de](http://computer-hainichen.de)



**IHR PC- UND SMARTPHONE-  
SPEZIALIST IN HAINICHEN**



Wir wünschen allen  
Mitarbeitern,  
Verpächtern, Kunden und  
Geschäftspartnern  
ein frohes Weihnachtsfest  
und einen guten Rutsch  
ins Jahr 2021.



**Multi-Agrar**  
**Claußnitz GmbH**



**GOLDWELL**  
CLOSER TO STYLISTS. CLOSER TO HAIR.

**SALON IRIS**  
FRISUR & KOSMETIK

Inh. Iris Uhlig · OT Auerswalde · 09244 Lichtenau  
Auerswalder Hauptstraße 201 · Tel. 03 72 08 / 23 09

Allen Kunden eine schöne Adventszeit,  
ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr  
wünscht Iris Uhlig

Das Jahr geht zu Ende, wir wünschen allen Kunden,  
Geschäftspartnern und Freunden eine besinnliche  
Adventszeit, ein schönes Weihnachtsfest  
und ein gesundes neues Jahr.  
Vielen Dank für Ihr Vertrauen.

Ihre Firma Elektro-Uhlig

**Elektro-Uhlig**  
Inhaber Holger Uhlig  
Auerswalder Hauptstraße 201  
09244 Lichtenau  
Telefon 03 72 08 / 22 19 · Fax 6 60 20  
E-Mail: elektro@uhlig-lichtenau.de

Installationen & Fachhandel

RENAULT DACIA SEAT CUPRA

**SCHNEIDER GRUPPE**

**FAHRZEUGE  
ÄLTER  
5 JAHRE**

**15%\*** AUF ALLE  
REPARATUR-  
LEISTUNGEN

Die Schneider Gruppe GmbH Frankenberg  
An der Feuerwache 1-3, 09669 Frankenberg, Tel.: 037206 / 859 1000

\*Ausgenommen sind reine Wartungen, HU/AU und Reifen. Die Rabatt-Aktion ist nicht mit anderen Rabatt-Aktionen kombinierbar. Nur gültig für Fahrzeuge älter 5 Jahre.

**BRÜCKNER** Reisedienst

Omnibusunternehmen und Reiseveranstalter  
Querweg 3, 09244 Lichtenau, Tel. 03 72 08 / 24 75

Liebe Kunden,  
leider können wir Tagesfahrten erst wieder durchführen,  
wenn die Corona-Maßnahmen es erlauben.

Wir wünschen Ihnen eine besinnliche  
Advents- und Weihnachtszeit  
und alles Gute für das Jahr 2021,  
wo wir hoffentlich wieder  
gemeinsame Fahrten durchführen können.  
Bleiben Sie gesund!

**Richter Bau**

Meisterbetrieb Hoch- und Tiefbau

Altenhainer Straße 97 · 09669 Frankenberg/Sa.  
Tel.: 03 72 06 / 88 71 97 · Fax: 03 72 06 / 88 72 51  
E-Mail: karstenrichter@richterbau-meisterbetrieb.de

**Wir realisieren Ihr Bauvorhaben!**

- Neu-, Um- und Ausbau
- Treppen- und Bodenbeläge aus Naturstein
- Fliesenarbeiten
- Innen- und Außenputz

Hochbau  
[www.richterbau-meisterbetrieb.de](http://www.richterbau-meisterbetrieb.de)

# Metallbau Raschke

Auerswalder Hauptstr. 74 · 09244 Lichtenau  
 Tel.: **037208/2537** · Fax: 037208/2557  
 E-Mail: info@metallbau-raschke.de  
 www.metallbau-raschke.de



*Allen Kunden, Geschäftspartnern  
 und Freunden wünschen wir eine  
 gesegnete Advents- und Weihnachtszeit  
 sowie für das Jahr 2021 viel Gesundheit  
 und Erfolg.*

**Ihre Dorit Thieme**  
 Dipl.-Ing. (FH) für Stahl- und Metallbau

Dachdeckermeister



# Frank Köhler

www.dachdecker-frank-koehler.de

OT Ottendorf  
 Hauptstraße 94 a  
 09244 Lichtenau  
 Tel.: 03 72 08 / 42 33  
 Fax: 03 72 08 / 6 61 29  
 Funk: 01 72 / 5 62 95 78



*Im Grunde sind es immer die Verbindungen mit  
 Menschen, die dem Leben seinen Wert geben.*

*(Wilhelm v. Humboldt)*

Ein Jahr voller Herausforderungen geht zu Ende.  
 Wir möchten dies zum Anlass nehmen und allen  
 unseren Kunden und Geschäftspartnern für das  
 in uns gesetzte Vertrauen und die angenehme  
 Zusammenarbeit herzlich danken.

Ein entspanntes und schönes Weihnachtsfest  
 sowie alles Gute für 2021 wünscht Ihnen

*Ihr Dachdeckermeister Frank Köhler*

Wir wünschen allen unseren  
 Kunden, Geschäftspartnern und Lesern  
 des Lichtenauer Amtsblattes

*fröhliche  
 Weihnachten*



**DRUCKEREI  
 WILLY GRÖER**

Druckerei Willy Gröer GmbH & Co. KG  
 Kalkstraße 2, 09116 Chemnitz,  
 E-Mail: anzeigen@druckerei-groerer.de,  
 Tel.: 0371/81493-21, Fax: 0371/81493-22

## Wohnraum optimal nutzen

**D**esigned **Y** by Köhler  
 for **Y**ou

**Wir wünschen  
 frohe Weihnachten!**



Um Euch ein kleines Weihnachtsgeschenk  
 zu machen, erhaltet Ihr bis zum 24.12.2020  
 auf alle bestellten Gleit- und Falttüren sowie  
 auf Wohn- und Schlafmöbel **10 % Rabatt.**

**Wir freuen uns auf Euch!**

Wohlfühlen ohne Kompromisse,  
 denn die Liebe zum Detail ist unser Versprechen.



Im Olipark an der A4 · Sachsenstr. 9 · 09244 Lichtenau · Tel. 037208/880891 · E-Mail: designed.for.you@gmx.de



## feuerwehr- und arbeitsmedizinischer dienst GmbH & Co. KG



**Ander Gemeindewiese 5  
 09244 Lichtenau**

Tel.: 037208/673055  
 www.fad-arbeitsmedizin.de



- ▶ Klassische arbeitsmedizinische Beratung, Vorsorge und Untersuchungen
- ▶ Eignungsuntersuchungen mit Schwerpunkt für Einsatzkräfte (Feuerwehr und THW)
- ▶ Untersuchung für Fahrer von LKW, Bus, Taxi nach Fahrerlaubnis-Verordnung (FeV)
- ▶ Reisemedizinischen Beratung, ggf. Impfungen

*Merry  
 Xmas*

**Wir wünschen allen Lesern eine frohe Adventszeit  
 und einen gesunden Start ins Neue Jahr 2021.**





**Kurt Burkhardt**  
MÖBELTISCHLEREI Inh. Jens Hayne

Altenhainer Str. 6  
09669 Frankenberg/Sa.  
Tel.: 03 72 06 / 22 33  
Fax: 03 72 06 / 7 54 86

E-Mail: info@moebeltischlerei-burkhardt.de  
www.moebeltischlerei-burkhardt.de

Wir wünschen allen unseren Kunden, Geschäftspartnern und Freunden frohe Weihnachten und viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr.

- ★ Anfertigung individueller Möbel
- ★ Einbauküchen
- ★ Küchenrenovierung
- ★ Parkett, Wand- und Deckenverkleidung
- ★ Fenster, Türen, Schlüsseldienst



FENSTER  
TÜREN  
WINTERGÄRTEN  
ROLLLADEN  
MARKISEN  
FENSTERBÄNKE  
GARAGENTORE

**FETÜMÖ**  
Peter Zieger Bauelemente GmbH

Schloßstraße 5 · 09669 Frankenberg/Sa.  
Telefon: 037206/3269 · Fax: 037206/71171  
www.fetuemoe.de · E-Mail: info@fetuemoe.de

*Friedliche Weihnachtstage und einen guten Start ins Jahr 2021 wünscht allen Kunden, Geschäftspartnern und Freunden,*

Ihr  
Peter Zieger





**Daniel Schmidt**  
Installateur- und Heizungsbauermeister

Garnsdorfer Weg 7a, 09244 Lichtenau/OT Auerswalde, Tel.: 037208/5580, Fax: 5581

**Innovative, regenerative Energieversorgungssysteme**

**Bäder Heizung Bauklempnerei**

- Heizungswartung
- Solaranlagen
- Photovoltaikanlagen
- Alternative Energien
- Fachhandel

Allen unseren Kunden und Geschäftsfreunden möchten wir für das entgegengebrachte Vertrauen und die gute Zusammenarbeit im vergangenen Jahr herzlich danken.

In frohes Weihnachtsfest sowie viel Glück und Gesundheit für das neue Jahr wünschen wir Ihnen und Ihren Familien.

**Ihre Firma Daniel Schmidt**



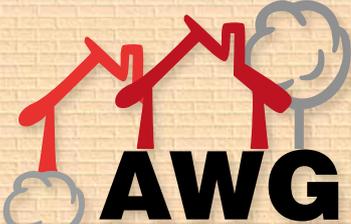
**PRINT**  
» regional  
» geschätzt  
» nachhaltig



**DRUCKEREI WILLY GRÖER**  
GmbH & Co. KG  
CHEMNITZER DIGITAL- UND OFFSETDRUCK SEIT 1902

Kalkstraße 2, 09116 Chemnitz-Rottluff  
Telefon 0371-814930  
Telefax 0371-8149322

mail@druckerei-groerer.de  
www.druckerei-groerer.de  
www.drip-off-lack.de

**AWG**  
Allgemeine Wohnungsgenossenschaft  
Frankenberg/Sa. eG

**Ihre richtige Entscheidung**

**GEMEINSAM**  
wohnen & leben



Allgemeine Wohnungsgenossenschaft  
Frankenberg/Sa. eG  
Kirchgasse 8 | 09669 Frankenberg/Sa.

**Telefon: 037206 88600**  
**www.awg-frankenberg.de**

## Geschenke-Service im Salon „Haarzeiten“

Geschenke aussuchen,  
einpacken lassen, bezahlen  
und Freude verschenken.

*Wir wünschen allen ein frohes  
und gesundes Weihnachtsfest!*



### Salon Haarzeiten

Bahnhofstraße 1 · 09244 Oberlichtenau  
Telefon & Fax: 037208 / 66066  
E-Mail: info@salon-haarzeiten.de  
www.salon-haarzeiten.de

### Öffnungszeiten:

Montag 9 – 14 Uhr  
Di. Mi. Fr. 9 – 18 Uhr  
Donnerstag 9 – 20 Uhr  
Samstag auf Anfrage



## Tischlerei André Kertzsch

TISCHLERMEISTER · BAU- & MÖBELTISCHLEREI

*Wir wünschen allen unseren Kunden,  
Geschäftspartnern, Freunden und  
Bekanntem frohe Weihnachten und  
viel Glück und Gesundheit für 2021.*



*Wir danken für die gute Zusammenarbeit  
und das entgegengebrachte Vertrauen.*

Hauptstraße 128 · 09244 Lichtenau/OT Ottendorf  
Tel: 037208/2455 · Fax: 037208/85698

## Lohnsteuerhilfeverein für Arbeitnehmer e.V. Ihre Einkommensteuererklärung

Wir erstellen die Einkommensteuererklärung  
im Rahmen einer Mitgliedschaft nach § 4 Nr. 11  
StBerG für Arbeitnehmer und Rentner.

**bequem · schnell · professionell**



*Ich danke all meinen Mitgliedern  
für das entgegengebrachte Vertrauen  
auch in diesen schwierigen Zeiten.  
Ihnen und Ihren Familien wünsche  
ich eine schöne Adventszeit und  
ein besinnliches, ruhiges Weihnachtsfest  
sowie einen gesunden  
Start ins Jahr 2021.*

### BERATUNGSSTELLE:

## Steffi Dorawa

Mittelstraße 6, 09244 Lichtenau  
Tel.: 037208/888688, Fax: 037208/888680  
Beratung nach telef. Vereinbarung, Hausbesuch möglich



**+++Achtung+++Achtung+++Achtung+++Achtung+++Achtung+++**

**Bis zum 31.12.2020**  
**16% MwSt. auf alle Lagerfahrzeuge**

z.B.	Skoda Fabia	ab <b>14.900 €</b>
	Skoda Kamiq	ab <b>18.900 €</b>
	Skoda Karoq	ab <b>20.800 €</b>

📍 Freiburger Straße 6  
09575 Eppendorf  
☎ Tel.: 037293-79920

✉ info@autohaus-kaeppler.de  
🌐 www.autohaus-kaeppler.de



**Wir wünschen allen frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr.**

**Die Leistungs-  
starken!**

Zweistufige Schnee-  
fräsen ab  
**2.499,-\*\* €**

- Zweistufige Schneefräsen:
- Räumleistung bis zu 65 t/Std.
  - Hydrostat-Antrieb (stufenlos)
  - Stufenlose Fräshöheneinstellung
  - Elektrische Auswurfkaminverstellung

\* Ausstattungsvarianten sind Modellabhängig  
\*\* Unverbindliche Preisempfehlung von Honda Deutschland für die HSS 655 V

Abb. zeigt  
Honda Schneefräse  
HSS 760 TS

**Wir beraten Sie gern!**

# V. Kluge GmbH

Öffnungszeiten:  
Mo. – Fr. 7 – 19 Uhr, Sa. 8 – 12 Uhr

**HONDA**  
The Power of Dreams

Amalienstraße 12  
09669 Frankenberg/Sa.  
Tel.: 037206/2217  
Fax: 037206/2219

OT Langenstrieß  
An der Kleinen Striegis 95  
09669 Frankenberg/Sa.  
Tel. 037206/3855

**Motorgeräte · Baumaschinen · Vertrieb · Verleih · Service**



*Allen Kunden, Geschäftspartnern  
und Freunden wünsche ich eine  
schöne Advents- und Weihnachtszeit sowie  
für das neue Jahr viel Gesundheit und Erfolg.*

**Fuhrunternehmen & Baustoffhandel**

**Lutz Kühn**  
Schüttguttransporte bis 2 t

**Rufen Sie an: 01 72-7914874**

Frankenberger Straße 7  
09669 Frankenberg OT Mühlbach  
Tel: 037206-73770 (ab 18 Uhr)

# Uhren & Schmuck Fachgeschäft

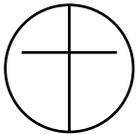


im Oli-Park · R. Kramer

**Ständiger Ankauf von  
Altgold, Zahngold & Silber**

Tel.: 03 72 08 / 46 89

*Wir wünschen frohe Weihnachten  
und ein glückliches neues Jahr.*



Die Freie evangelische  
Gemeinde Auerwalde,  
Hauptstraße 58, lädt  
herzlich zu folgenden  
Veranstaltungen ein:

sonntags 9.00 Uhr Gottesdienst  
9.15 Uhr Kinderstunde

dienstags 19.00 Uhr Bibelgesprächskreis

Weitere Veranstaltungen  
nach Vereinbarung.  
Telefon (03 72 08) 22 78

## Versicherungsgeschäft Steffen Erler

Große Auswahl an  
Versicherungsgesellschaften von A – Z!  
Schadensbearbeitung vor Ort!

**Jetzt im Angebot:**

**GÜNTIGER STROM** ohne Vorkasse  
Faire, objektive und unabhängige Beratung  
garantiert!

**Sie haben die Wahl!**

Sachsenstr. 9 Tel./Fax: 03 72 08 / 57 19  
im Oli-Park Funk: 01 72 / 7 31 52 94  
09244 Lichtenau steffenerler@t-online.de  
Vermittlerregister-Nr.: D-XOZF-RRTLU-14, gemäß § 11 a Gewerbeordnung

**Ein Vergleich lohnt immer!**

Meister-  
haft **auto  
reparatur**



## Danke

für Ihr Vertrauen, Ihre Treue und  
für die gute Zusammenarbeit.

Ein frohes Weihnachtsfest, viel Glück,  
Gesundheit und Erfolg im neuen Jahr.

Mario Riedel und sein Team  
vom Automobilhof Garnsdorf



## Automobilhof Garnsdorf Kfz.-Meisterbetrieb

Inhaber  
Mario Riedel

Garnsdorfer Hauptstraße 38  
09244 Lichtenau

Tel.: 03 72 08 / 46 28  
Fax: 03 72 08 / 46 29

www.automobilhof-garnsdorf.de  
riedel@automobilhof-garnsdorf.de

## Gesunde Genusswelten der Bäckerei Weißbach



### BROT

- ✓ herhaft & saisonal passend
- ✓ ausgewogen & wohlschmeckend

Wir backen mit ausgesuchten Mehlen aus  
Sachsen und unserem selbst hergestellten  
Natarsauerteig. Qualitativ hochwertige und  
natürliche Rohstoffe gehören für uns zur  
Backhandwerksehre. Industrielle  
Backmischungen sind für uns tabu!



### BRÖTCHEN

- ✓ knusprig & frisch
- ✓ körnig & fein

Unsere Brötchen-Teiglinge reifen in  
aller Ruhe über Nacht zu aromatischen  
Meisterstücken.  
Saaten und Kerne werden bei uns selbst  
geröstet und erhalten dadurch ein ganz  
besonderes Aroma.



### FEINES WEIHNACHTSGBÄCK

Gönnen Sie sich Montag bis Samstag  
etwas leckeres aus unserem  
reichhaltigen Angebot.



### Bäckerei Weißbach GmbH und Co. KG

Antonstraße 1 | 09366 Stollberg | Tel. 037296 3219 | Fax 037296 3230  
post@baeckerei-weissbach.de | www.baeckerei-weissbach.de

**Im diska im Olipark ab 9.00 Uhr**



## Grünlandpflege

GLEWE GmbH

- Grundstücks- und Grünlandpflege
- Baum- und Heckenverschnitt
- Baumfällung und Baumstumpfräsen
- Dachrinnenreinigung

Mühlenstraße 5b • 09669 Frankenberg  
Tel. 037206-895271 • 0176-24016492  
info@glewe-gmbh.de



*Wir wünschen unserer Kundschaft ein frohes  
Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.*

### Roberto Grafe Elektromaschinen & Anlagenbau Wasser- & Abwassertechnik

Meltzerstraße 5 · 09669 Frankenberg

Tel.: 03 72 06 - 89 34 50  
Fax: 03 72 06 - 89 34 51  
Mobil: 01 72 - 5 92 32 18  
grafe.service@t-online.de  
www.grafe-anlagen.de

Wir sind Ihr Partner in der Region zum Thema Kleinkläranlagen, Elektrowerkzeuge, Pumpen u.a.

# Salon Grit

Friseur, Kosmetik und Nagelstudio

Grit Rößger

Tel.: 03 72 08/57 86

Ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest wünschen wir unseren Kunden sowie für das Neue Jahr alles Gute und Gesundheit!

Danke, dass Sie sich in diesem vergangenen Jahr an die strengen Hygienerichtlinien gehalten und uns unsere Arbeit dadurch ermöglicht haben!

**Ihr Team vom Salon Grit**

Lichtenauer Weg 10  
09244 Auerswalde

Öffnungszeiten: Mo., Mi., Fr. 8 – 18 Uhr,  
Do. 13 – 20 Uhr, Sa. 8 – 12 Uhr



## Elektroanlagen Henry Sambale

Meisterbetrieb der Elektroinnung Mittweida

*Wenn es draußen dunkler wird, die erste Flocke sich verirrt,  
Lichter leuchten weit und breit, dann ist wieder Weihnachtszeit.*

*Wir bedanken uns bei unseren Kunden und Geschäftspartnern  
und wünschen allen ein friedliches Weihnachtsfest und  
ein glückliches neues Jahr bei bester Gesundheit.*

*Ihre Firma Elektroanlagen Henry Sambale*



Krumbacher Straße 4 · 09244 Lichtenau/OT Ottendorf  
Tel.: 037208/4859 · Fax: 877992 · Funk: 0172/3704537  
E-Mail: info@elektro-sambale.de · web: www.elektro-sambale.de

## BUCHFÜHRUNGSSERVICE

Annett Markert

gepr. Bilanzbuchhalterin

- Buchung laufender Geschäftsvorfälle\*
- Laufende Lohn- und Gehaltsabrechnungen\*

\* nach § 6 Nr. 4 StBerG

Am Vorwerk 12  
09244 Lichtenau  
OT Auerswalde

Tel.: 03 72 08/8 59 08  
Fax: 03 72 08/8 59 09

E-Mail: buchfuehrung.markert@t-online.de

Wir wünschen Ihnen zu  
*Weihnachten*  
besinnliche Stunden,  
für das *Neue Jahr 2021*

Gesundheit, Glück, Erfolg  
und bedanken uns herzlichst  
für Ihr Vertrauen und die gute  
Zusammenarbeit.



## Bauservice & Tischlerei Neubert

*Allen unseren Kunden und  
Geschäftspartnern  
wünschen wir ein frohes Fest  
sowie ein gesundes und  
erfolgreiches Jahr 2021.*

*Wir sagen herzlichen Dank für  
das entgegengebrachte Vertrauen.*



### Unser Angebot:

- Fenster/Türen/Tore (Einbruch-/Brand-/Schallschutz)
- Rollläden/Insektenschutz
- Innenausbau/Ladenbau
- Möbel/Sonderanfertigungen
- Carports/Balkone
- Komplettsanierung

OT Auerswalde · Auerswalder Hauptstraße 245b · 09244 Lichtenau  
Tel.: 037200/811744 · E-Mail: info@bauservice-tischlerei-neubert.de

*Trotz der großen privaten und gesellschaftlichen  
Einschränkungen, die wir in diesem Jahr durchlebt  
haben, wünschen wir all unseren Kunden  
ein gesegnetes Weihnachten  
sowie ein gesundes neues Jahr.*



## *Ihr Friseur & Kosmetiksalon Roder*

Auerswalder Hauptstraße 116  
09244 Lichtenau OT Auerswalde  
Telefon: 03 72 08 / 23 95

## DACHDECKERMEISTER

Stefan Uhlig

[www.dachdeckermeister-uhlig.de](http://www.dachdeckermeister-uhlig.de)

Inh. Stefan Uhlig  
Dachdeckermeister

Telefon: 037208/87920  
Fax: 037208/883500  
Funk: 0172/3756625

**Dacharbeiten · Zimmerei · Klempner · Gerüstbau · Solar**

*Wir bedanken uns herzlich für das uns  
entgegengebrachte Vertrauen und die gute  
Zusammenarbeit.*

*Unsere Kunden, Geschäftspartnern und  
Freunden wünschen wir eine besinnliche und  
stimmungsvolle Weihnachtszeit und einen guten  
Start in ein gesundes und friedliches neues Jahr.*

*Ihr Dachdeckermeister  
Stefan Uhlig*

OT Auerswalde · Auerswalder Hauptstraße 68 · 09244 Lichtenau  
E-Mail: info@dachdeckermeister-uhlig.de



**Landwirtschaftsgenossenschaft e.G.  
Ottendorf/Krumbach**

Am Bahnhof 21 · 09244 Lichtenau · Tel. 037208/2235 · Fax 4008  
E-Mail: info@lwg-ottendorf.de

*Wir wünschen allen Mitarbeitern, Mitgliedern,  
Landverpächtern und Geschäftspartnern ein  
frohes und besinnliches Weihnachtsfest und viel Glück  
und Gesundheit Ihnen und Ihren  
Familien für das Jahr 2021.*

*Der Vorstand*